

PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 9. Oktober 2024

www.pirna.de/amtsblatt

Ausgabe 19 | 2024

Die Volksbank Pirna eG und die Pirnaer Einzelhändler präsentieren:

Oktober 12.-13.

**Pirnaer
Herbstzauber**

verkaufsoffener
Sonntag
am 13. Oktober
ab 13:00 Uhr

Geöffnete Geschäfte: Sa 10 - 18 Uhr, So 13 - 18 Uhr

Straßenkultur mit Künstlern & Musikern • mehr als 120 Geschäfte
Ponyreiten • Kinderschminken • Hüpfburg • Karussells
und vieles mehr

Veranstalter:
Citymanagement Pirna e.V.

Volksbank Pirna eG



Inhalt

Mitteilungen aus dem Rathaus

Ehrenamtspreis der Stadt Pirna 2025	2
Mit Pine und Ilse Bähnert durch Pirna!	3
Änderungen bei den Anwohnerparkkarten ab 2025	5
Vereinskampagne „Pirna vereint“	7

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung der Beschlüsse der 2. Sitzung des Stadtrates (STR)	14
Öffentliche Zustellung	16
Grundstücksausschreibung der Stadtverwaltung Pirna	16

In den Herbst gezaubert

Erleben Sie ein Wochenende voller Kultur, Musik, Shopping und Genuss am 12. und 13. Oktober in Pirna. Freuen Sie sich auf Jochen den Elefanten, die Elbscheechen, Kinderschminken, den Herbstmarkt und verkaufsoffenen Sonntag (Seite 21).

Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2
01796 Pirna
Telefon: 556-0
Fax: 556-266
E-Mail: stadtverwaltung@pirna.de
Di. 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 16:00 Uhr
Do. 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 18:00 Uhr
Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung

Sprechzeiten Bürgerbüro

Rathaus, Kassenautomat
EG
Mo., Mi., Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
Di., Do. 08:00 – 19:00 Uhr

Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, EG, Zi. 7
Telefon: 556-387
E-Mail: gleichstellung@pirna.de
Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

Stadtteilbüro Copitz

Schillerstraße 35
Telefon: 467853
E-Mail: stadtteilbuero.copitz@pirna.de
Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

Stadtteilbüro Sonnenstein

Varkausring 1 b
Telefon: 710213
E-Mail: stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de
Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

Ortschaftsamt Birkwitz-Pratzschwitz

Pratzschwitzer Straße 198
Telefon: 527573
E-Mail: bjpra@pirna.de
Do. 15:00 – 17:00 Uhr
(jeden 2./4. Do. im Monat)

Ortschaftsamt Graupa

Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)
Telefon: 548206
E-Mail: graupa@pirna.de
Di. 16:30 – 18:30 Uhr

Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Haus EF am Landratsamt, Schloßhof 2/4
Telefon: 515-4455
E-Mail: archivverbund@landratsamt-pirna.de
Termine nach vorheriger Vereinbarung



www.pirna.de

Sichere Brücken in Pirna

Regelmäßige Wartung und Instandsetzung sichert Langlebigkeit

In Pirna, einer Stadt mit historischem Charme und malerischen Landschaften, sind Instandhaltungsarbeiten an Brücken von entscheidender Bedeutung, um die Sicherheit und Langlebigkeit dieser wichtigen Infrastrukturen zu gewährleisten. In Pirna, wie auch in vielen anderen Städten, werden regelmäßige Inspektionen und Wartungsmaßnahmen durchgeführt, um Schäden frühzeitig zu erkennen und zu beheben.

Die Stadt Pirna ist dabei verantwortlich für 59 Ingenieurbauwerke, gemäß der DIN 1076, von denen 48 als Brücken und 11 als Stützwände klassifiziert sind.

Die Brücken variieren in ihrer Beschaffenheit und werden regelmäßig nach einem standardisierten Bewertungssystem geprüft, das von 1,0 für einen sehr guten Zustand bis zu 4,0 für einen ungenügenden Zustand reicht. Die durchschnittliche Zustandsnote aller Ingenieurbauwerke liegt bei 2,3, während die Brücken allein eine leicht höhere Durchschnittsnote von 2,35 aufweisen. Besondere Aufmerksamkeit erfordern die fünf Bauwerke mit einer Zustandsnote von 3,3 oder schlechter, darunter vier Brücken.

Die Stadtbrücke über die Elbe, ein zentrales Bauwerk für den Verkehr, zeigt eine Zu-

standsnote von 1,3 über ihre Teilbauwerke, wobei das Hauptteil, das die Elbe überspannt, eine Note von 2,0 hat. Nach der letzten umfangreichen Sanierung im Jahr 2016 wird die Brücke weiterhin sorgfältig überwacht, um ihre Langlebigkeit zu gewährleisten. Es ist wichtig zu verstehen, dass die Zustandsnote zwar ein Indikator für die allgemeine Beschaffenheit des Bauwerks ist, jedoch keine direkte Aussage über die Tragfähigkeit zulässt. Diese Bewertung umfasst Aspekte wie Standsicherheit, Dauerhaftigkeit und Verkehrssicherheit. Nach jeder Brückenprüfung wird ein individueller Prüfbericht erstellt, aus dem notwendige Maßnahmen abgeleitet werden.

„Der Brückeneinsturz der Carolabrücke in Dresden hat auch uns als Stadtverwaltung sehr schockiert. Es führt uns vor Augen, dass wir selbst mit engmaschigem Prüf-schema keine absolute Sicherheit haben“, betont Sandra Roscher, Fachgruppenleiterin Tiefbau der Stadtverwaltung Pirna. „Umso wichtiger ist es nun, aus den derzeit untersuchten tatsächlichen Ursachen zum Unglück die richtigen Rückschlüsse für die Pirnaer Brücken zu ziehen und dort mit geeigneten Maßnahmen entgegenzuwirken“.

Ehrenamtspreis der Stadt Pirna 2025

Bewerbung bis zum 15. November 2024 möglich

Auch im kommenden Jahr möchte die Stadt Pirna besonders engagierten Bürgerinnen und Bürgern für ihre ehrenamtliche und gemeinnützige Tätigkeit danken. Die Stadt Pirna zeichnet eine verdiente Person oder Personengruppe aus, die in den Bereichen Jugend, Soziales, Sport oder Kultur aktiv ist. Die Auszeichnung ist verbunden mit einem Preisgeld in Höhe von 300 Euro. Bis zum 15. November 2024 sind alle Bürger, Pirnaer Vereine, Initiativen und Gruppen aufgerufen, ihre Vorschläge für den Ehrenamtspreis einzureichen. Für die Nominierungsvorschläge



steht ein Formular zur Verfügung, welches online auf der städtischen Internetseite abgerufen werden kann. Das Formular erhält man auch im Bürgerbüro oder im Fachdienst Jugend, Sport und Soziales. Neben der schriftlichen Form der Vorschlagseinreichung ist auch die Zusage per E-Mail-Adresse möglich.



- www.pirna.de → Leben in Pirna → Ehrenamtspreis
- E-Mail soziales@pirna.de



Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Pirna ist folgende Stelle zu besetzen:

■ Sachbearbeiter Straßenunterhaltung (m/w/d)

Bewerbungsfrist: 13. Oktober 2024

Nähere Informationen unter www.pirna.de/jobs



Nächste Sprechstunden der Friedensrichterin

Teilnahme an Sprechstunden mit Voranmeldung möglich

Die Friedensrichterin der Stadt Pirna, Silke Maresch, führt ihre nächste Sprechstunde am Donnerstag, 24. Oktober 2024 durch. Ab 17:00 Uhr wird sie Anträge im Rathaus (Kleiner Ratssaal, Am Markt 1/2, 01796 Pirna) entgegennehmen.

Eine Voranmeldung ist erforderlich unter www.pirna.de/termine. Im Dropdown-Menü können Bürgerinnen und Bürger „FriedensrichterIn“ anklicken und bequem einen Termin buchen.

Eine Terminbuchung kann ebenfalls für die letzte Sprechstunde in diesem Jahr am 19. Dezember vorgenommen werden. Eine Anmeldung kann auch telefonisch unter 03501 556-342 erfolgen.



Zwei sächsische Kultfiguren als Tourguides – Pirna macht’s möglich. In der neuen City-App trifft Pirnas Comic-Rotznase Pine auf Sachsens bekannteste Rentnerin Ilse Bähnert. 19 Stationen Hörspaß für Kinder und Erwachsene. Und nicht nur das macht die App zum Erlebnis: Auf dem Marktplatz kann man per Augmented Reality sogar durch ein lebendiges Wimmelbild spazieren (Abbildungen: Stadtmarketing)

Mit Pine und Ilse Bähnert durch Pirna!

Zwei sächsische Kultfiguren als Tourguides in der neuen City-App

Stadtführung mal anders! Pirna lockt seine Besucher jetzt mit einer neuen App, die Sightseeing zur Multivisionsshow im Smartphone-Format werden lässt. In der virtuellen Hauptrolle: zwei sächsische Kultfiguren als Tourguides. Pirnas Comic-Rotznase Pine und Sachsens bekannteste Rentnerin Ilse Bähnert versprechen anderthalb Stunden Hörspaß für Kinder und Erwachsene an insgesamt 19 Audio-Stationen. Das Beste kommt zum Schluss: Auf dem Pirnaer Marktplatz erwacht die Comic-

Version eines weltberühmten Canaletto-Gemäldes per Augmented Reality zum Leben, und man kann live hindurchspazieren. Was Pine und Ilse Bähnert davon halten? Das sagen sie am besten selbst (siehe nächste Seite).

Version eines weltberühmten Canaletto-Gemäldes per Augmented Reality zum Leben, und man kann live hindurchspazieren. Was Pine und Ilse Bähnert davon halten? Das sagen sie am besten selbst (siehe nächste Seite).

1 Das Dohnaische Tor



Bernardo Bellotto, genannt Canaletto, um 1754/55, „Pirna mit dem Dohnaischen Tor“, © bpk / Staatliche Kunstsammlungen Dresden / Elke Estel / Hans-Peter Kluit



Blick vom Hotel „Schwarzer Adler“ auf den Platz, Foto: Norbert Kaiser



Empfang am Tor, Grafik: Axel Bierwulf

Sie klopfen außerhalb unserer Geschäftszeiten an! Wer im 17. Jahrhundert nach Pirna kam, musste sich sputen. Punkt 22 Uhr wurden die vier großen Eichenholztore der Stadt verschlossen. Nach Sonnenuntergang ließen die Wachen niemanden mehr herein. Denn am Tor hing das Schicksal der ganzen Stadt. Und Pirnas Geschichte nahm genau hier ihre entscheidende Wendung: am 23. April 1639 – am ehemaligen Dohnaischen Tor.

Bis zu diesem Tag war Pirna eine aufstrebende Stadt. Erfolgreich im Handel, berühmt für ihre Steinmetzkunst. Günstig an der Elbe und wichtigen Handelsstraßen gelegen, erlangte der Ort bereits um 1260 das sogenannte Stapelrecht. Händler mussten hier Halt machen und ihre Waren drei Tage zum Verkauf anbieten. Das Privileg brachte Pirna lange Zeit Wachstum und Wohlstand. Bis die Schweden kamen. Im Dreißigjährigen Krieg brachen ihre Truppen durchs Dohnaische Tor, zogen mordend und plündernd durch die Stadt, hielten sie monatelang besetzt – und warfen sie um Jahrzehnte in ihrer Entwicklung zurück. Pirnas Aufschwung und Niedergang kamen durch dieselbe Pforte.

An der nächsten Station herrscht seit Langem Ruhe und Frieden. Das hat auch mit zwei klugen Frauen zu tun. – Rechts auf der Dr.-Wilhelm-Külz-Straße immer den bunten Steinen folgen.

➡

Nächster Punkt: Katholische Kirche St. Kunigunde

Hörerlebnispfad: Die erste von insgesamt 19 Audio-Stationen befindet sich am Dohnaischen Platz

Willkommen auf dem
HÖRERLEBNISPFADPIRNA!

Mit der Kinderbloggerin Pine und ihrer allseits beliebten „Oma“ Ilse Bähnert lernst du die Stadt von ihren besten Seiten kennen.

19 Stationen Hörspaß und Spannung. Und zum Schluss: Pirnas berühmter Marktplatz in einer neuen Dimension. Erlebe die Comic-Version des weltbekannten Canaletto-Gemäldes als Augmented Reality!

So funktioniert's: An jeder Station findest du eine Hinweistafel. Scanne dort mit deiner Smartphone-Kamera den QR-Code und lade dir kostenlos die App aufs Handy. Folge den Hinweisen auf dem Bildschirm. Hast du die App bereits heruntergeladen, öffnet sich nach dem Scannen direkt der Audioplayer. Ein ultimatives Abenteuer für Kinder und Erwachsene.



Wer **Feeling** will,
muss **hören!**



01FHSP

HÖRERLEBNIS PFADPIRNA

Pine: Alle meine Lieblingsecken in Pirna – 19 megacoole Audio-Abenteuer! Und zum Schluss kannst du noch live durch'n Comic spazieren. Voll krass! Glaub, sowas hat keine andere Stadt.

Ilse Bähnert: Och uffm Land hat sowas keener. Die im Elbland jedenfalls ni! Und die im Saarland ... nuja... Über die brauch'mor gar ni erst reden.

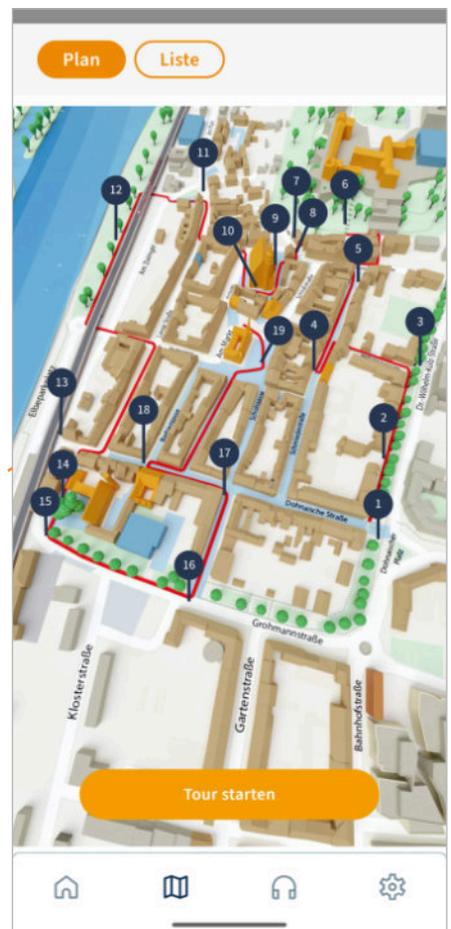
Pine: Na, ist doch supi! Dann müssen eben alle zu uns nach Pirna kommen.

Ilse Bähnert: Meinetweschn gern. Wenn'sch de Leute heutzutage bloß noch virtuell amüsieren wolln – bittschön! Aber so ä Schälchen Iles Melange ... Das hat noch keener von seim Handy serviert gekrischt! Da müss'n'se schon uff ä Tässl zu mir komm': in de Kaffeestube ins Tom-Pauls-Theater.

Pine: Igitt, Kaffee! Kleiner Tipp: Unterwegs kommste da auch an ein oder zwei Eisläden vorbei. Also: Eine Hand am Handy, eine an der Waffel. So mach ich das immer. Multitasking!

Die City-App „Hörerlebnispfad Pirna“ steht für alle Android- und iOS-Geräte zum Download im Google Play Store und App Store bereit – oder einfach direkt aus dem Internet runterladen unter **hoererlebnis.pine-pirna.de**. Übrigens: Wer mag, kann mit der App per Screenshot-Funktion ein tolles Erinnerungsfoto von sich zusammen mit Ilse Bähnert und anderen Augmented-Reality-Figuren machen. Einfach auf Instagram hochladen, mit **#hoererlebnispfadpirna** oder **#appolutpirna** taggen – und wer weiß, vielleicht teilt es Pine auf ihrem Profil **@pine_auspirna** in einer Story!

„Ich hoffe sehr, dass die Pirnaer ihren Hörerlebnispfad ins Herz schließen und ordentlich Mund-zu-Mund-Propaganda bei den Touristen machen. Mit dieser Attraktion schaffen wir neue Anziehungspunkte, die unsere schöne Stadt weiter aufleben und am Puls der Zeit bleiben lässt. Nach zwei Jahren Arbeit konnten wir dieses Herzensprojekt endlich finalisieren – ohne die vielen Kreativen, Schauspieler, Agenturen und die Unterstützung der Stadtverwaltung hätten wir das nicht geschafft. Ein großes Dankeschön daher an alle Beteiligten!“, so Robert Körner, Projektleiter Stadtmarketing.

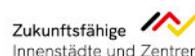


Tourverlauf des Hörerlebnispfads:
Besuchte Stationen werden markiert
(Screenshot: Stadtverwaltung)

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Änderungen bei den Anwohnerparkkarten

Parkberechtigung wird ab 2025 digital geprüft

Ab dem Jahr 2025 erfolgt die Prüfung der Parkberechtigungen für die Anwohner der Innenstadt, Altstadt und Fußgängerzone digital. Das Kennzeichen des jeweiligen Fahrzeuges wird im System erfasst und bei Kontrollen durch das Ordnungsamt per Smartphone geprüft. Dementsprechend werden ab 2025 keine Anwohnerparkkarten mehr gedruckt und versandt.

Aufgrund dieser Systemumstellung entfällt zukünftig die Ausgabe von Wechselkarten für Anwohner. Die Stadtverwaltung bittet daher alle Bewohner, die bisher auf ihrer Anwohnerparkkarte den Aufdruck „Wechselkarte“ haben, dem Bürgerbüro bis zum 30. Oktober 2024 unter Vorlage des Personalausweises bzw. Reisepasses und des Fahrzeugscheines (Teil 1 der Zulassungsbescheinigung) die Kennzeichen ihrer genutzten Fahrzeuge mitzuteilen. Die Informationen können dem Bürgerbüro nach vorheriger Terminvereinbarung persönlich während der Öffnungszeiten oder postalisch weitergeleitet werden. Alle Anwohner, mit einer regulären Anwohnerparkkarte (ohne Aufdruck „Wechselkarte“) sind davon nicht betroffen.

- Postadresse Bürgerbüro
Bürgerbüro der Stadt Pirna
Am Markt 1/2 (Rathaus)
01796 Pirna
- Öffnungszeiten Bürgerbüro
Mo., Mi., Fr.: 8:00 bis 12:00 Uhr
Di., Do.: 8:00 bis 19:00 Uhr

Weitere Informationen und einen Vordruck der Nutzungsvereinbarung bei Nutzung überlassener Fahrzeuge sind auf der Internetseite www.pirna.de → Rathaus online → Dienstleistungen A-Z → Parken zu finden. Bei weiteren Fragen stehen die Mitarbeiterinnen des Bürgerbüros unter der Telefonnummer 03501 556-368 oder per E-Mail buergerbuero@pirna.de zur Verfügung. Die Stadt dankt für das Verständnis und bittet um rechtzeitige Beantragung, damit eine Berechtigung für das nächste Jahr pünktlich erteilt werden kann. Dies gilt auch für Bewohner, welche das SEPA-Lastschriftmandat nutzen.

Wege zum klimaneutralen Leben: Teilnehmende gesucht

Auftaktveranstaltung am 7. November 2024 um 17:30 Uhr im Rathaus

Jeder Einzelne kann Beiträge zum Klimaschutz leisten. Aber welche Maßnahmen sind wirksam und welche passen zur aktuellen Lebenssituation? Das Projekt KliX³ führt in Zusammenarbeit mit dem Umweltbundesamt und der Universität Freiburg das erste Reallabor mit einer bundesweiten Langzeitstudie zur CO₂-Bilanz privater Haushalte durch. Erforscht wird, wie klimaneutrales Leben gelingen kann, welche Klimaschutzmaßnahmen typischerweise umgesetzt werden, welche Hindernisse und Erfolge sich in der Alltagspraxis zeigen.

Pirna ist als eine von 30 Partnerkommunen beteiligt und ruft die Bürger zur Teilnahme an der Studie auf. Einmal pro Jahr ermitteln die Teilnehmer den eigenen CO₂-Fußabdruck mit dem Rechner des Umweltbundesamtes. Dabei werden sie von KliX³ unterstützt. Die Teilnehmer erwartet darüber hinaus eine Toolbox zur Erstellung eines persönlichen Klimaplans, ein Leitfaden „Wege zum klimaneutralen Leben“ und vertiefend ein dreiteiliger Onlinekurs mit Raum für Vernetzung und Erfahrungsaustausch. Die Auftaktveranstaltung zum Pro-



jekt findet am 7. November 2024 von 17:30 bis 19:30 Uhr im Rathaus, Am Markt 1/2, statt. Um eine Anmeldung bis zum 4. November 2024 wird gebeten. Die Teilnahme an allen Angeboten ist kostenfrei. Weitere Informationen zum Projekt sind auf der Internetseite <https://klix3.de> zu finden.



Anmeldung

- <https://klix3.de/veranstaltung/klix3-auftakt-pirna/>
- E-Mail kontakt@klix3.de

Widerspruchsrecht zur Datenübermittlung an Bundeswehr

Bis zum 31. Dezember 2024 kann schriftlich widersprochen werden

Die Meldebehörden übermitteln gemäß gesetzlicher Grundlage jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr:

- den Familiennamen,
- den Vornamen,
- die gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung erfolgt zu dem Zweck der Übersendung von Informationsmaterial für den Dienst in der Bundeswehr. Bis 31. März 2025 werden demzufolge die Daten von männlichen und weiblichen Personen des Geburtsjahrganges 2008 an die Bundeswehr übermittelt.

Bis zum 31. Dezember 2024 können alle Betroffenen o. g. Datenübermittlung auf Grundlage des Bundesmeldenetzes widersprechen. Für Anträge, die nach dem 1. Januar 2025 eingehen, kann das Wirksamwerden des Widerspruches nicht garantiert werden.

Der Widerspruch ist schriftlich gegenüber der Stadtverwaltung Pirna, Bürgerbüro, Am Markt 1/2, 01796 Pirna zu erklären. Er gilt bis zum Widerruf und wird nach Vollendung des 18. Lebensjahres bei dem Betroffenen gelöscht. Ein entsprechendes Formular findet man unter www.pirna.de → Rathaus Online → Dienstleistungen A-Z → Widerspruch nach dem Bundesmeldengesetz.

Rathaus darf nach Bundesmeldegesetz Daten weitergeben

Jeder Bürger hat die Möglichkeit, dieser Weitergabe zu widersprechen

Gegen die Datenübermittlungen nach Bundesmeldegesetz hat jeder Betroffene ein Widerspruchsrecht. Der Widerspruch muss nicht begründet werden und gilt bis auf Widerruf, bzw. endet mit dem Wegzug des Betroffenen aus der Gemeinde. Ein entsprechendes Formular ist im Pirnaer Rathaus erhältlich oder kann auf der städtischen Internetseite entnommen werden.

In folgenden besonderen Fällen darf die Meldebehörde persönliche Daten aus dem Melderegister übermitteln:

- An Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs Monaten vor dem Wahltermin:
 - Familienname, Vornamen, Doktorgrad, derzeitige Anschriften.

Diese Daten dürfen nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwendet werden und sind spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen.

- An Mandatsträger, Presse oder Rundfunk bezüglich Alters- und Ehejubiläen folgende Daten übermittelt werden:
 - Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift, Datum und Art des Jubiläums.

Als Altersjubiläen gelten der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Jubiläum.

- An Adressbuchverlagen darf die Stadtverwaltung zu allen Einwohnern, welche das 18. Lebensjahr vollendet haben, folgende Auskunft erteilen:
 - Familienname, Vornamen, Doktorgrad, derzeitige Anschriften

Diese Daten dürfen jedoch nur für die Herausgabe von Adressbüchern verwendet werden.

- Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, darf die Meldebehörde von diesen Familienangehörigen folgende Daten übermitteln:

- Familiennamen, frühere Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht, Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft, derzeitige Anschriften und die letzte frühere Anschrift, Auskunftssperren nach § 51 und bedingte Sperrvermerke nach § 52 BMG, Sterbedatum

Familienangehörige sind der Ehegatte oder Lebenspartner, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern.

- Die Meldebehörden übermitteln aufgrund § 58 c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr:

- Familiennamen, Vornamen, gegenwärtige Anschrift

Diese Datenübermittlung erfolgt zu dem Zweck der Übersendung von Informationsmaterial für den Dienst in der Bundeswehr.

Der Widerspruch ist gegenüber der Meldebehörde schriftlich zu erklären.



www.pirna.de → Rathaus online → Dienstleistungen A-Z → Widerspruch nach dem Bundesmeldegesetz

Baumaßnahme auf der Maxim-Gorki-Straße

Stadtverwaltung bittet dringend Umleitungswege einzuhalten

Bis voraussichtlich 25. Oktober 2024 wird auf der Maxim-Gorki-Straße gebaut. Der Grund für die Baumaßnahme ist der Neubau eines Trinkwasseranschlusses und die Verlegung von Niederspannungskabel durch die Stadtwerke Pirna GmbH. Gleichzeitig verlegen die SachsenNetze GmbH ein Mittelspannungskabel.

Dies führt zur Sperrung der Fahrbahn in Richtung Stadtbrücke. Die Umleitung erfolgt über die Sachsenbrücke. Der stadtauswärtige Verkehr wird durch eine Einbahnstraßenregelung geführt. Fußgänger können die Baustelle passieren. Leider konnte der Zeitraum der Baumaßnahme aufgrund der Komplexität nicht verschoben werden. Es wird darum gebeten, die Innenstadt nicht als Durchfahrtsstrecke nach Copitz zu nutzen, um zusätzlichen Verkehr in der Innenstadt zu vermeiden. Für den Verkehr mit dem Ziel Innenstadt ist eine separate Umleitung ausgeschildert.

Des Weiteren ist während der Maßnahme auf die Verlegung der Bus-Haltestellen (RVSOE) der Linie H/S, Linie Z und Linie 204 zu achten. Die Haltestelle Dresdner Straße entfällt. Eine Haltestelle wird auf der Pratzschwitzer Straße gegenüber Hausnummer 30 eingerichtet.

Mit der Baumaßnahme wurde die Firma Steglich Tief- und Wegebau GmbH beauftragt.

Es wird um Verständnis für diese Einschränkungen gebeten. *(Stadt und SWP)*



Bürgerbüro am 16. Oktober 2024 geschlossen

Informationen auf www.pirna.de

Am Mittwoch, den 16. Oktober 2024 bleibt das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Pirna aufgrund einer Schulungsmaßnahme

der Mitarbeiterinnen für den Besucherverkehr geschlossen. Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis.

Vereinskampagne „Pirna vereint“

Start der Portraitserie von Ehrenamtlichen

Die Pirnaer Vereine sind mit ihrem vielfältigen Angebot und unermüdlichen Einsatz eine wichtige Säule zur Stärkung der Lebensqualität in der Großen Kreisstadt. Über 100 Vereine mit ca. 4.000 Freiwilligen bilden das Fundament der wichtigen Ehrenamtsarbeit. In 2024 startete das Stadtmarketing daher die Kampagne „Pirna vereint“, um die ehrenamtlich Tätigen zu würdigen und die teils unbekannteren Vereinsangebote stärker zu beleuchten. Neben zahlreichen medialen Veröffentlichungen erscheint bis Jahresende im Pirnaer Anzeiger ebenfalls eine Portraitserie über ausgewählte Vereinsvertreter – Persönlichkeiten, die mit ihrem freiwilligen Einsatz ihre Vereine voranbringen und damit zum gesellschaftlichen Zusammenhalt beitragen.



Teil 1: Der Bienenflüsterer

Rolf Schülbe hat sich als Imker einen Namen gemacht. Sein Rat ist gefragt, er hält deutschlandweit Vorträge und gibt sein Wissen weiter. Darauf zählt auch sein engster Kreis: der Imkerverein Pirna.

Dass er Herr über eine Million Bienen ist, würde Rolf Schülbe so niemals sagen. Obgleich es stimmt. Schülbe ist Imker und verantwortlich für 20 Bienenvölker in der Sächsischen Schweiz. Er gibt den Insekten ein Obdach und Zuhause, kontrolliert ihre Bedürfnisse und Gewohnheiten, erforscht ihren Tagesablauf und Bewegungsdrang, erntet ihren Honig, beschützt sie vor Feinden und Parasiten, sorgt dafür, dass sie gesund und gut genährt über den Winter kommen – und trägt als Züchter dazu bei, dass die Bienen auf lange Sicht resistent gegen Schädlinge wie die Varroamilbe werden. Aber dass er ihr Leben mit nahezu absoluter Macht beherrscht, käme ihm trotzdem nie in den Sinn. Im Gegenteil: Schülbe sieht sich als „Diener“ seiner Bienen. „Sie geben mir was, worum ich mich kümmern kann.“ Der 83-Jährige ist keiner, der auf den Putz haut. Er ist eine leise Natur, fast unauffällig – und vielleicht gerade darum einer der angesehensten Imker in Deutschland.

Mit seinem Hobby hat sich Schülbe einen Namen gemacht. Sein Rat ist gefragt unter Bienenzüchtern. Er hält Vorträge im gesamten deutschsprachigen Raum, taucht als Fachexperte in Gesprächsrunden und YouTube-Kanälen auf. Zu Hause klingelt bei ihm abends oft das Telefon heiß. Auch im engsten Kreis – beim Imkerverein Pirna – baut man auf seine jahrzehntelange Erfahrung. Viele Fragen landen bei ihm.



Nur fürs Foto: Im Pirnaer Naturbienengarten zieht Rolf Schülbe ohne Schutzanzug und mit bloßen Händen ein Rähmchen mit Bienenwaben aus einer Beute. Das ist bei ihm aber kein Leichtsinns – sondern Ausdruck jahrzehntelanger Erfahrung im Umgang mit Bienen.

Schülbe ist mit seinem Fachwissen eine der tragenden Säulen im Verein. Dadurch prägt er die Arbeit der 70-köpfigen Imker-Gemeinschaft mehr als ihm selbst bewusst ist. Mancher nennt ihn halb im Scherz, halb anerkennend den „Bienenflüsterer“. Schülbe tut so, als wisse er nichts davon.

Ganz so weit hergeholt ist der Begriff aber wohl nicht. Pirna, ein trüber Septemberabend im Naturbienengarten auf der Äu-

beren Kohlbergstraße: Fototermin mit Rolf Schülbe. Die idyllische Ruheinsel am Stadtrand gehört Vereinschefin Yvonne Hickmann und ihrem Mann René. Die beiden haben hier inmitten von Nuss- und Pflaumenbäumen Blumenbeete und einen kleinen Teich angelegt, halten zwei Dutzend Bienenvölker und haben das Areal zu Lehrzwecken in ein grünes Klassenzimmer für Schulen und Kindergärten verwandelt. Für Hickmanns Bienen ist Rolf Schülbe ein

Fremder. Dennoch tritt der 83-Jährige ohne Schutzanzug und Handschuhe an eine der kistenartigen Bienenbehausungen – von Imkern Beute genannt – und zieht einen kellerfenstergroßen Holzrahmen mit Honigwaben heraus. Das Gestell wimmelt nur so vor Bienen. Schülbe bleibt entspannt, wartet geduldig das Foto ab, und schiebt den Rahmen dann vorsichtig zurück an seinen Platz. Gestochen wird er nicht.



Mit ihrer Arbeit leisten Imker einen entscheidenden Beitrag zum Erhalt unserer Lebensgrundlagen. Denn 80 Prozent aller Blütenpflanzen in der Natur hängen von Bestäubern wie der Honigbiene ab.

Die Bienen in der Kiste seien ausgesprochen friedlich, betont Yvonne Hickmann. Schülbe lächelt verschmitzt. Er arbeitet nie mit Handschuhen oder gar Imkeranzug. Manchmal setzt er einen Hut mit Gesichtsmaske auf – aber auch das kommt nur selten vor. Das Risiko gestochen zu werden gehört für ihn zum Job. Mehr noch: In Schülbes Augen ist es der Sache sogar förderlich. „Wenn man ohne Schutzausrüstung arbeitet, ist man vorsichtiger“, sagt er.

Und wenn man Anfänger ist? Auch Rolf Schülbe war mal einer – vor langer Zeit. Von Beruf Elektriker, entdeckt er Mitte der 1960er-Jahre seine Liebe zur Imkerei. Dementsprechend erzählt er, habe er zunächst viel „Lehrgeld“ bezahlen müssen. Vieles ist ihm ein Rätsel. Bienenvölker fliegen ihm davon. Einige kann er mit Mühe wieder einfangen. Andere gehen verloren. „Es hat lange gedauert, bis ich ein richtiger Imker war“, erinnert sich der Rentner.

Vielleicht sind solche Geschichten ein guter Trost und Ansporn für die Neulinge im Verein. Heute sind es zumeist naturbegeisterte Menschen wie Rolf Schülbe, die in ihrer Freizeit privat oder in Hobbyvereinen die Jahrtausende alte Kulturtechnik und Tradition der Imkerei und Bienenzucht am Leben erhalten. Ohne die würde es bald eng für manche blühende Landschaft. 80 Prozent aller Blütenpflanzen werden durch bestäubende Insekten befruchtet. Die Biene sichert unsere Nahrungsgrundlagen. Oder wie es Rolf Schülbe in seiner bescheidenen Art formuliert: „Honig kann man importieren. Bestäuber nicht.“

Text/Fotos: Hartmut Landgraf

www.pirna.de → Leben in Pirna → Vereine



Vollsperrung der Arthur-Thiermann-Straße

Baumaßnahmen bis 30. Oktober 2024

Bis zum 30. Oktober wird ein Teil der Arthur-Thiermann-Straße aufgrund von umfangreichen Baumaßnahmen für den Verkehr gesperrt. Die geplanten Arbeiten umfassen die Verlegung von Versorgungsleitungen, um das neue Wohngebiet „Am Speicher“ mit den notwendigen Medienanschlüssen (Strom, Wasser, Gas, Telekom-

munikation) zu versorgen. Die Zufahrt von der Lohmener Straße kommend ist bis zur Arthur-Thiermann-Straße 26a gewährleistet. Von der Wehlener Straße kommend ist die Arthur-Thiermann-Straße bis Abzweigung Am Riesenfuß zugänglich. Während der Vollsperrung werden Umleitungen mit einer Ampelführung auf der Lohmener

Straße eingerichtet. Die Stadtverwaltung ist bemüht, die Unannehmlichkeiten so gering wie möglich zu halten und dankt allen Betroffenen im Voraus für ihr Verständnis und ihre Kooperation.

Alle Erschließungsarbeiten für das neue Wohngebiet sollen noch in diesem Jahr abgeschlossen werden.

Hochwasserlage beendet

Alle Straßen und Parkplätze wieder befahrbar

Die Hochwasserlage in Pirna ist beendet. Nach intensiven Bemühungen der Einsatzkräfte der Feuerwehr und des Bauhofes sind alle Straßen und Parkplätze wieder für den Verkehr freigegeben. Abschließend werden Reinigungsarbeiten durchgeführt, um die Spuren des Hochwassers zu beseitigen. Die Beeinträchtigung der Verkehrsteil-

nehmer wird dabei so gering wie möglich gehalten. Oberbürgermeister Tim Lochner dankt allen Beteiligten für ihren unermüdelichen Einsatz: „Ohne die tatkräftige Unterstützung und das Zusammenhalten unserer Gemeinschaft wäre es nicht möglich gewesen, diese Herausforderung so schnell zu bewältigen. Mein Dank gilt je-

dem Einzelnen, der dazu beigetragen hat, dass wir nun wieder zur Normalität zurückkehren können.“ Der Wochenmarkt auf dem Marktplatz konnte Ende September bereits wieder stattfinden. Die Stadt Pirna bittet um Verständnis für die anstehenden Arbeiten und dankt für die Geduld und Unterstützung während des Hochwassers.

Weinkurlandschaft Sachsen

Hang- und Steillagen-Weinbau vor besonderen Herausforderungen

Im Rahmen der Bemühungen um die Erhaltung und Förderung der sächsischen Weinkurlandschaft nahm Oberbürgermeister Tim Lochner im August an einer Gesprächsrunde teil, die sich mit der Entwicklung des Weinbaus in Sachsen befasste. Die Veranstaltung mit Ministerpräsidenten Michael Kretschmer, zielte darauf ab, die Herausforderungen und Chancen des Weinbaus in Hang- und Steillagen zu diskutieren und die Wichtigkeit von staatlichen Fördermöglichkeiten aufzuzeigen.

Die sächsische Weinkurlandschaft, bekannt für ihre malerischen Steillagen, steht vor Herausforderungen, die durch die geographischen Gegebenheiten bedingt sind. Der Weinbau in diesen Gebieten erfordert besondere Techniken und einen erhöhten Arbeitsaufwand. Die Gesprächsrunde bot eine Plattform für den Austausch zwischen politischen Politikern und Winzern, um gemeinsame Strategien für die Bewältigung dieser Herausforderungen zu entwickeln.

Um Einblicke in die praktischen Aspekte des Weinbaus in extremen Lagen zu gewinnen, traf sich Oberbürgermeister Tim Lochner auch mit dem ortsansässigen Steillagen-Winzer Wolfgang Winn. Dieser Austausch unterstrich die Bedeutung des



Oberbürgermeister Tim Lochner besuchte den Weinbau in Pirna von Wolfgang Winn und tauschte sich mit ihm über den Steillagenweinbau aus (Foto: Stadtverwaltung)

direkten Dialogs zwischen politischen Entscheidungsträgern und denjenigen, die unmittelbar von diesen Entscheidungen betroffen sind. Eine etwaige Förderung würde Herr Winn in die Sanierung der Mauern und Steilanlagen investieren, was unmittelbar auch zur touristischen Attrak-

tivität des Weinberges beitragen würde. Die Stadt Pirna unterstützt die Bemühungen um den Erhalt der Weinkurlandschaft und sieht in der Förderung des Weinbaus eine Chance, die regionale Wirtschaft zu stärken und gleichzeitig das kulturelle Erbe Sachsens zu bewahren.

Binationales Gymnasium hat Grund zum Feiern

Zwei Jahrzehnte exzellente Abiturleistungen

Das Binationale Gymnasium in Pirna, ein Leuchtturmprojekt der deutsch-tschechischen Bildungslandschaft, feiert zwei Jahrzehnte exzellente Abiturleistungen. Seit dem ersten Abiturjahrgang 2004 haben rund 250 Schülerinnen und Schüler das Abitur im BINA-Profil erfolgreich absolviert. Diese bemerkenswerte Bildungseinrichtung hat sich durch eine niedrige Studienabbruchquote hervorgetan, was auf die sehr gute Vorbereitung der Schüler in Fachwissen und Kompetenzen zurückzuführen ist, die sie während ihrer vertiefenden Bina-Gymnasialzeit erworben haben. Die Absolventen des Bina-Bildungsgangs zeichnen sich durch eine hohe akademische Mobilität aus, viele von ihnen studieren an renommierten Universitäten und

Hochschulen in Deutschland und ganz Europa.

Die Absolventen des Friedrich-Schiller-Gymnasiums Pirna sind bekannt für ihre Fähigkeit, in internationalen Teams zu arbeiten. Dies verdanken sie den interkulturellen Kompetenzen, die sie während ihrer Schulzeit, in den beinhalteten Praktika und bei längeren Studienaufenthalten im Ausland erworben haben.

Die Studienfachauswahl der Bina-Absolventen ist vielfältig und reicht von Naturwissenschaften und Technik über Gesellschaftswissenschaften bis hin zu Medizin und Wirtschaftswissenschaften.

Die Verlängerung der sächsisch-tschechischen Verwaltungsvereinbarung im Jahr 2023 stellt eine solide Basis für die Fortfüh-

rung und positive Entwicklung des Bina-Bildungsgangs dar.

„Die Stadt Pirna hat mit ihrer Unterstützung maßgeblich zum Erfolg unseres Bina-Bildungsgangs beigetragen“, sagt Dr. Kristian Raum, Internats- und Schulleiter des Friedrich-Schiller-Gymnasium anerkennend. „Das Engagement und langjährige Partnerschaft der Stadt für Bildung und interkulturellen Austausch hat es unseren Schülern ermöglicht, über Grenzen hinweg zu lernen und zu wachsen. Dafür sind wir zutiefst dankbar.“



www.schillergymnasium-pirna.de
→ BINA

Neues Wandbild am Varkausring eingeweiht

Erinnerung an bedeutende Triebwerksentwicklung

Am 25. September wurde im Beisein von Oberbürgermeister Tim Lochner auf dem Pirnaer Sonnenstein ein neues Wandbild eingeweiht. Es zeigt in verschiedenen Darstellungen das in Pirna entwickelte Flugzeugtriebwerk Pirna 014 und das einzige in der DDR konstruierte Verkehrsflugzeug Baade 152. Das Wandbild befindet sich in den „Sonnensteiner Höfen“, am Giebel des Hauses Varkausring 69.

Im Auftrag der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP) hat das Team um die Fassadengestaltung Dresden in den letzten Wochen dieses repräsentative Wandbild auf die Fassade des fünfgeschossigen Wohngebäudes aufbringen lassen. Der WGP ist das Thema dieses Wandbildes sehr wichtig, da es an einen Wirtschaftszweig erinnert, der heute in Pirna nicht mehr sichtbar ist. Viele Mieter der WGP haben in dem ehemaligen Strömungsmaschinenwerk gearbeitet, das sich auf dem Sonnenstein befand. Heute steht an dieser Stelle das Klinikum Pirna. Ein Teil des Wohngebietes entstand seinerzeit für die Mitarbeiter des Werkes.

Das Strahltriebwerk Pirna 014 wurde in den 1950er Jahren vom VEB Entwicklungsbau Pirna, dem Vorgängerbetrieb des späteren Strömungsmaschinenwerkes, entwickelt. Es war die erste eigenständige Jet-Motorentwicklung der DDR. Es sollte das Verkehrsflugzeug Baade 152 antreiben und einen Schub von ca. 32 kN liefern. Trotz der ambitionierten Ziele und techni-

scher Fortschritte wurde das Projekt 1961 aus politischen und wirtschaftlichen Gründen eingestellt. Das Pirna 014 bleibt den-

noch ein Symbol für die Ingenieurskunst in der DDR und die Industriegeschichte Pirnas. (WGP)



Wandbild am Gebäude des Varkausrings 69 (Foto: WGP)

Stadtwerke Pirna beim Herbstzauber

Geschenk für +Card-Inhaber

Die Stadtwerke Pirna präsentieren sich am Samstag und Sonntag, den 12. und 13. Oktober 2024 wieder auf dem diesjährigen Pirnaer Herbstzauber. Jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr können sich Besucher über die Produkte der Stadtwerke informieren, insbesondere zum Thema Strom- und Gasversorgung, zu Photovoltaikanlagen und zum Carsharing-Angebot. Dieses Beratungsangebot gilt nicht nur für Pirnaer. Auch außerhalb des Stadtgebietes kann man Strom und Gas von den

Stadtwerken beziehen oder auch z. B. ein Balkonkraftwerk oder Wallboxen erwerben.

Herbstzeit ist Erntezeit: Inhaber der +Card können sich mit Vorlage ihrer gültigen +Card am Stand kostenfrei ein Glas regionalen Honig abholen. Die Stadtwerke Pirna unterstützen regionale Projekte und Vereine und engagieren sich in der Region, auch über Pirnas Grenzen hinaus. Unsere Region, unsere Energie. Ein Besuch lohnt sich also! (SWP)



Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

TOURISTSERVICEPIRNA

Heike Stöhr in Pirna

Genau ein Jahr nach der ersten thematischen Sonderführung an die Originalschauplätze der sogenannten Pirna-Trilogie von Heike Stöhr kehrt die Kult-Autorin („Die Fallstricke des Teufels“, „Die Handschrift des Teufels“ und „Die Arglist des Teufels“) in ihre Geburtsstadt zurück. Am 26. Oktober gibt es nicht nur eine Wiederauflage der beliebten Tour mit Gästeführer Joachim Jähne vom TouristService Pirna in Anwesenheit der Schriftstellerin, sondern auch eine Lesung mit Heike Stöhr. Start der ca. 90-minütigen Führung ist 15:00 Uhr am StadtMuseum Pirna im ehemaligen Klosterhof, die Lesung beginnt 17:00 Uhr (Einlass: 16:30 Uhr) im Gotischen Saal der Stadtbibliothek Pirna. Rechtzeitig Tickets sichern!



Heike Stöhr (Foto: Christine Fenzl)

■ **Sa. 26.10. | 15:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**

Eintritt Führung: 8 Euro

■ **Sa. 26.10. | 17:00 Uhr | Stadtbibliothek Pirna**

Eintritt Lesung: 10 Euro

VERANSTALTUNGSBÜRO

Mensch Markus

Markus Maria Profitlich gastiert in der HerderHalle Pirna! Dort lädt der Comedian am 16. November zu einer rauschenden Party, bei der es nichts Geringeres zu feiern gilt

als das Leben selbst. An der Seite seiner Frau Ingrid Einfeldt verrät der beliebteste Lebensberater der Jetztzeit wertvolle Tipps zum Umgang mit den Herausforderungen, die uns das moderne Leben stellt: Ist der Mettigel in einer diversen Gesellschaft noch zeitgemäß? Mixt künstliche Intelligenz wirklich die besseren Cocktails? Und: Wie werde ich Gäste wieder los, die ich niemals eingeladen habe? Apropos Gäste: Profitliches Publikum sollte sich schnell noch Restkarten sichern!

■ **Sa. 16.11. | 20:00 Uhr | HerderHalle Pirna**

Preis: 34 Euro

STADTMUSEUMPIRNA

CDF in Dresden

2022 war Ernst Hirsch anlässlich des Canaletto-Jubiläumjahres zuletzt bei uns, in diesem Jahr zeigt der Dresdner Dokumentarfilmer am 10. Oktober im StadtMuseum Pirna seinen 1980 für das DDR-Fernsehen gedrehten 35-mm-Kurzfilm „Caspar David Friedrich in Dresden“ – Wiedersehen macht Freude!

■ **Do. 10.10. | 17:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**

Eintritt: 8 Euro

Dresden im Guckkasten

Am 15. Oktober referiert Andreas Schöne M.A. von der Gesellschaft zur Förderung der Frauenkirche Dresden e.V. im StadtMuseum Pirna über „Dresden im Guckkasten des 18. und 19. Jahrhunderts – Anmerkungen zur populären Rezeptionsge-



Guckkastenbild (Foto: Städtische Galerie Dresden)

schichte“. Im reich bebilderten Vortrag wird die Geschichte der Guckkästen, der Guckkastenbilder und der Guckkästner erläutert. Ein längst vergessenes Tondokument aus dem 20. Jahrhundert vermittelt einen Eindruck von einer Guckkastenvorführung ein reichliches Jahrhundert zuvor.

■ **Di. 15.10. | 19:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**

Eintritt: 6 Euro

142. Galeriekonzert

Am 26. Oktober gibt es wieder ein Galeriekonzert im StadtMuseum Pirna: Folge 142 präsentiert Tabea Zeigner (Barockcello) und Sebastian Knebel (Cembalo). Antonio Vivaldi (1678 – 1741) ist neben Johann Sebastian Bach wohl der bekannteste Komponist der Barockzeit. Im Mittelpunkt des Konzertes stehen vier seiner insgesamt neun Sonaten für Violoncello und Cembalo. Jubelnde Melodien, schwebende Me-



Tabea Zeigner (Foto: PR)

lanchole und temperamentvolle Rhythmik zeichnen die abwechslungsreichen Kompositionen aus. Weiterhin erklingen Werke von J. S. Bach. Abgerundet wird das Programm mit Musik des spanischen Komponisten Diego Ortiz und des Italieners Degli Antonii.

■ **Sa. 26.10. | 19:00 Uhr | StadtMuseum Pirna**

Einlass: 18:30 Uhr

Eintritt: 16 Euro, ermäßigt 14 Euro

STADTBIBLIOTHEKPIRNA

Kästner-Abend

2024 ist Erich-Kästner-Jahr. Anlässlich seines 125. Geburtstags lädt die Stadtbiblio-



Ines Hommann (Foto: PR)

thek Pirna am 10. Oktober zu einem Kästner-Programm für Erwachsene ein. Ines Hommann, Sprecherin aus Dresden, präsentiert das literarisch-szenische Programm „Mama bringt die Wäsche“ mit unbekanntem Kurzgeschichten von Erich Kästner. Mal bissig oder tragikomisch, mal satirisch, verliebt oder charmant, Erich Kästner war ein wandelbarer Schriftsteller, der sich selbst Zeit seines Lebens treu geblieben ist. Die Erzählungen entstanden in den frühen Zwanzigerjahren bis hin zur Nachkriegszeit und sind heute aktueller denn je.

- **Do. 10.10. | 19:30 Uhr | Stadtbibliothek Pirna**
Einlass: 19:00 Uhr
Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro

Mord an der Mühle

Bei der nächsten Kriminacht am 19. Oktober in der Stadtbibliothek Pirna dreht sich alles um den letzten Fall von August Barthel, Bürgerpolizist in der Sächsischen Schweiz. Nach einer Wanderung hört er Hilferufe aus einer nahegelegenen Schlucht. Er vermutet, dass diese von Friedrich Hauer stammen, dem Zimmer-



Henning Kreitel (Foto: Raphael Dettling)

mann. Hinweise auf ein Verbrechen findet er dort aber nicht, nur dessen Handy. Vom Zuhälter Carlo Wolf erfährt Barthel von Hauers Plänen, die ehemalige Lochmühle nahe Pirna in einen Edelpuff umzuwandeln. Auf Hauers Handy entdeckt er aufreizende Fotos der Wildhüterin Ronja Gräfe. Als er sie zur Rede stellen will, flieht sie. Hauer bleibt derweil verschwunden. Ein Mord wird immer wahrscheinlicher. Spannend und unterhaltsam erzählt Henning Kreitel in seinem Cosy-Krimi „Der Mord an der Mühle – Barthels letzter Fall“ von der Suche des Dorfpolizisten nach einem verschwundenen Zimmermann und lüftet dabei auch ein Geheimnis längst vergangener Tage. Spannende Unterhaltung!

- **Sa. 19.10. | 20:00 Uhr | Stadtbibliothek Pirna**
Einlass: 19:30 Uhr
Eintritt: 10 Euro

RICHARDWAGNERSTÄTTEN



Wissower Klinken im Seenebel, 5. Mai 2022 (Quelle: Volkmar Herre)

Magie des Lichts

Die Lichtmalereien von Volkmar Herre, gestaltet in Form filmisch aneinandergesetzter Fotografien, öffnen den Blick auf die Schönheit und Macht der Natur am Beispiel der Insel Rügen als Hommage an den großen Romantiker Caspar David Friedrich. Für Friedrich wie Herre war bzw. ist Rügen Sehnsuchtsort und Quelle künstlerischer Äußerungen. Die ab dem 13. Oktober geöffnete Kabinettausstellung „Natur“ mit Herres seit 1964 entstandenen Fotoarbei-

ten kann ab 18:00 Uhr exklusiv besichtigt werden.

- **Sa. 12.10. | 19:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**
Eintritt: 15 Euro, ermäßigt 10 Euro

Barockorchester live

Am 20. Oktober ist das Dresdner Barockorchester zu Gast im Jagdschloss Graupa. Es erklingt Musik aus dem 17. Jahrhundert, die für die Residenz der Fürstbischöfe von Olmütz in Kremsier geschrieben wurde. Auch den großen, viel gespielten Werken Bachs, Händels oder Telemanns tritt das Ensemble mit wachem Forschergeist gegenüber. Darüber hinaus enthält das Repertoire zeitgenössische Musik.

- **So. 20.10. | 15:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**
Eintritt: 30 Euro, ermäßigt 25 Euro

Wagners „Ring“

Am 27. Oktober dreht sich beim Wagner Walk alles um Meisterkomponist Richard Wagner und seinen „Ring“. Kunst und Politik – kann man das nicht trennen? Bei Wagner kann man es versuchen, erfährt aber nur die halbe Wahrheit. Bereits in seinen Dresdner Jahren war Richard Wagner fasziniert von den Stoffen zum Ring des Nibelungen. In einem gigantischen Bühnenfestspiel von vier Opern mit insgesamt über 14 Stunden Aufführungsdauer bündelte er Philosophie, Politik, Gesellschaft und Fantasy des 19. Jahrhunderts. Das wirft einige Fragen auf, u. a.: Wozu brauchte Wagner 16 Ambosse? Was ist „Wagalaweia“? Und: Hat der Ring des Nibelungen irgendetwas mit dem Herrn der Ringe zu tun? Tolkien stellte für sich klar: „Beide Ringe sind rund, und damit hat die Ähnlichkeit aber auch ein Ende.“ Ob das stimmt, erfährt das Publikum beim lockeren Rundgang durch die Richard-Wagner-Stätten Graupa mit Tom Adler, wissenschaftlicher Mitarbeiter. Wagners menschliche Seiten jetzt kennenlernen!

- **So. 27.10. | 11:00 Uhr | Jagdschloss Graupa**
Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro



Badespaßtag im Geibeltbad

Wasserspiele für die ganze Familie

Am Sonntag, den 20. Oktober ist wieder etwas los im Geibeltbad-Hallenbad: Von 13:00 bis 18:00 Uhr gibt es Badespaß und Unterhaltung gratis zum Badeaufenthalt. Die ganze Familie, Groß und Klein, Alt und Jung kann dabei sein. Bei musikalischer Unterhaltung erleben die Besucher Spiel und Spaß in und um das Wasserbecken: Wettschwimmen, Wetttauchen, Wasserbombenzielwurf, Schwimmwettbewerb, Rutschwettbewerb und viele andere aufregende Wasserspiele werden angeboten. Dabei gibt es viele Preise zu gewinnen. Wem Schwimmen, Rutschen und Relaxen allein nicht genug ist, der ist am Sonntag zum Badespaßtag herzlich eingeladen. Es gelten die regulären Eintrittspreise. (SWP)

Stadtwerke bauen auf der Zehistaer Straße

Verkehrseinschränkungen durch Anschluss einer Trafostation

Ab dem 8. Oktober begannen die Bauarbeiten der Stadtwerke Pirna im Bereich Zehistaer Straße 64, Höhe Penny Markt, mit dem Mittelspannungsanschluss für eine Kundentrafostation. Die Baumaßnahme kann nur mit Verkehrseinschränkungen ausgeführt werden. Es kommt jeweils zu halbseitiger Fahrbahnsperre und zu wechselseitiger Sperrung im Gehwegbereich. Der Übergang für die Fußgänger wird teilweise durch Ampeln geregelt werden. Der Fahrzeugverkehr wird mit einer Drei-Seiten-Ampelanlage geregelt, um ein Aufstocken im Kreisverkehr zu vermeiden. Die Stadtwerke Pirna hat die Firma Gruner GbR mit dem Tiefbau beauftragt. Die Baumaßnahme wird bis Ende Oktober andauern. Es wird um Verständnis für die Einschränkungen gebeten. (SWP)

19. WGP-Citylauf startet am 11. Oktober

Unter www.wg-pirna.de anmelden

Am Freitag, den 11. Oktober 2024, startet der 19. WGP-Citylauf in der Altstadt. Die Route führt auf einem Rundkurs durch die zum Teil mit Fackeln beleuchteten Straßen und Gassen. Start und Ziel sowie das Meldebüro für den Lauf befinden sich auf dem Marktplatz. Anmeldungen können online erfolgen, es wird kein Startgeld erhoben. Pünktlich um 19:00 Uhr fällt der Startschuss für den Einzellauf über 10.000 Meter. Geldprämien und einen Pokal erhalten die Plätze 1 bis 3 der weiblichen und männlichen Gesamtsieger.



Gegen 20:15 Uhr tritt ein Staffellauf über zehn Runden an. Je Runde sind rund 1.000 Meter zu absolvieren. Teilnehmen können Staffeln, die aus mindestens fünf Läufern bestehen, wobei jeder Läufer maximal zwei Runden bewältigen darf. Die Klassifizierung erfolgt in Schulen, Fun-Teams und Sportvereinen/Laufgruppen. Die Plätze 1 bis 3 in den jeweiligen Kategorien erhalten Geldprämien und einen Pokal. In der Zeit von 17:30 bis 22:00 Uhr sind einige Straßen in der Altstadt aufgrund der Laufveranstaltung für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Der 19. WGP-Citylauf wird von der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP), in Kooperation mit dem Kreissportbund Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V. und der Stadt Pirna organisiert. (WGP)



Anmeldung zum WGP-Citylauf

www.wg-pirna.de → Events
→ WGP-Citylauf

Unter dem Motto „Im Fackelschein durch die Nacht“ werden am Start wieder zahlreiche Einzelläufer und Staffeln erwartet. (Plakat: WGP)

Stadtwerke wechseln Schachtabdeckungen auf August-Röckel-Ring

Verkehrseinschränkungen und Änderung der Parkverbotsbereiche

Noch bis 16. Oktober 2024 wechseln die Stadtwerke auf dem August-Röckel-Ring die Schachtabdeckungen des Abwasserkanals. Die beauftragte Firma Tief- und Rohrleitungsbau in Pirna GmbH führt die Maßnahme mittels einer Wanderbaustelle durch. Je nach Baufeld können Straßenteilbereiche voll gesperrt sein und dadurch Sackgassen entstehen. Ebenso kann es zu Parkverboten und zur Änderung der vorhandenen Parkverbotsbereiche kommen. Es wird darum gebeten, dies zu beachten. Folgende Einschränkungen sind zu erwarten:

- 7. bis 11. Oktober: Höhe Hausnummer 23 bis 33 Vollsperrung mit Sackgasse, Anlieger erreichen über die Zufahrten des August-Röckel-Rings (Richard-Wagner-Straße und Borsbergstraße) Wohnungen oder Grundstücke
 - 14. bis 16. Oktober: Höhe Hausnummer 5 bis 9 Vollsperrung mit Sackgasse, Anlieger erreichen über die Zufahrten des August-Röckel-Rings (Richard-Wagner-Straße und Borsbergstraße) Wohnungen oder Grundstücke
- Es wird um Verständnis für diese notwendige Maßnahme gebeten. (SWP)

Bekanntmachung der Beschlüsse der 2. Sitzung des Stadtrates (STR)

am 24.09.2024

Verordnung der Stadt Pirna über Gebühren für Bewohnerparken (Bewohnerparkgebührenordnung)

Der nachfolgende Beschlussvorschlag wurde **abgelehnt**:

Der Stadtrat beschließt den vorliegenden Entwurf vom 01.08.2024 als Verordnung der Stadt Pirna über Gebühren für Bewohnerparken (Bewohnerparkgebührenordnung). Dieser Entwurf der Verordnung, der als Niederschrift beigelegt ist, ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Beschluss-Nr. 24/0037-32.0

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Bebauungsplan „Wohn- und Gewerbegebiet Am Borsberg“ Ortsteil Graupa, 3. Änderung

Aufstellungsbeschluss

1. Die Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Wohn- und Gewerbegebiet „Am Borsberg“ der Stadt Pirna wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 130/51; 130/64; 130/67 und eine Teilfläche des Flurstückes 130/53 der Gemarkung Großgraupa.

Die Gesamtfläche des Plangebietes be-

trägt ca. 3.070 m² (0,3 ha) und liegt inmitten des ursprünglichen Bebauungsplanes Wohn- und Gewerbegebiet „Am Borsberg“, 1. Änderung.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist im Bereichsgrenzenplan in der Fassung vom 20.08.2024 dargestellt (Anlage 1).

2. Die Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Wohn- und Gewerbegebiet „Am Borsberg“ soll im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB sowie ohne einen Umweltbericht nach § 2 a BauGB durchgeführt werden.

Beschluss-Nr. 24/0051-61.1

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Weisung zur Abstimmung des Vertreters der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe (ZV IPO) für die 20. Sitzung am 07.10.2024

Der Vertreter der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe (ZV IPO) wird angewiesen, in der 20. Sitzung der Verbandsversammlung am 07.10.2024

der folgenden Beschlussvorlage zuzustimmen:

■ TOP 3

Ausübung des Vorkaufsrechts bzgl. der Flurstücke 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293/1, 1294 und 1295 der Gemarkung Pirna

IPO – 014/2024

Die Weisung gilt im Vertretungsfall auch für den Stellvertreter der Stadt Pirna in der Verbandsversammlung.

Beschluss-Nr. 24/0059-FBII

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Ausschreibung des Grundstückes Lindenstraße 10, Flurstücke: 300/i, 300/p und 300/h der Gem. Copitz

Der öffentlichen Ausschreibung des Grundstückes Lindenstraße 10, Flurstücke 300/p, 300/h und 300/i der Gemarkung Copitz mit einer Gesamtgröße von 3.460 m² zum Verkauf wird zugestimmt. Als Mindestgebot werden 225.000 EUR festgesetzt. Mit der Abgabe eines Gebotes haben die Bieter ein Nutzungskonzept einzureichen, welches sich in die städtebaulichen Gegebenheiten der Stadt Pirna einfügt. Ein Nachweis der Finanzierung ist ebenso mit vorzulegen.

Beschluss-Nr. 24/0026-20.5

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

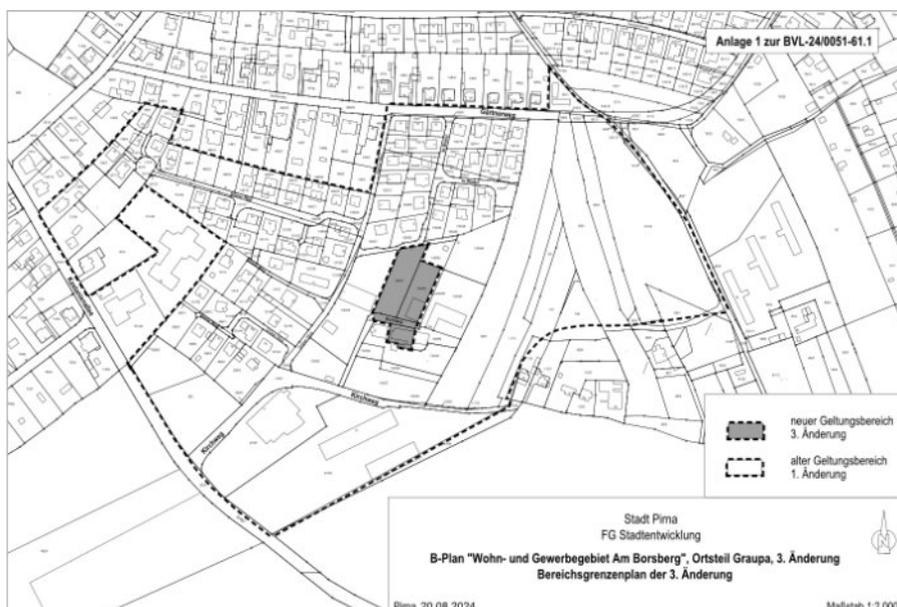
Widerruf der Optionserklärung zum 1.1.2025

Die Verwaltung wird beauftragt, die Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 (S. 6) UStG für die Stadt Pirna gegenüber dem Finanzamt mit Wirkung zum 01.01.2025 zu widerrufen. Die Stadt Pirna wird damit ab dem 01.01.2025 das Umsatzsteuerrecht in der aktuellen Fassung anwenden.

Beschluss-Nr. 24/0031-20.4

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister



Anlage zur Beschluss-Nr. 24/0051-61.1 (Abbildung: Stadtverwaltung)

Anfragen in Stadtrats- und Ausschusssitzungen

Antworten im Bürgerinformationssystem der Stadtverwaltung online

Alle in öffentlichen Sitzungen gestellten Stadtrats- und Einwohneranfragen sowie die jeweiligen Antworten der Stadtverwaltung Pirna sind im Ratsinformationssystem, im Menüpunkt „Vorlagen“ einsehbar und unter www.pirna.de → „Stadtinfo“ → „Stadtrat“ erreichbar.



Zweckvereinbarung für die Weiterführung des Archivverbundes zwischen dem Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge und der Großen Kreisstadt Pirna

1. Der Stadtrat beschließt die Weiterführung des Archivverbundes des Landkreises Sächsische Schweiz – Osterzgebirge und der Großen Kreisstadt Pirna auf der Grundlage der im Entwurf vorliegenden Zweckvereinbarung (Anlage 1).
2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, eventuell erforderliche Endverhandlungen zum vorliegenden Entwurf der Vereinbarung zu führen und die entsprechende Vereinbarung abzuschließen. Der Oberbürgermeister ist befugt, Änderungen in der Zweckvereinbarung ohne erneute Zustimmung der zuständigen Gremien umzusetzen, insbesondere im Rahmen des Genehmigungsverfahrens durch die Rechtsaufsichtsbehörde, die im Rahmen seiner Zuständigkeit gemäß Hauptsatzung liegen. Die Endfassung ist dem Stadtrat zur Kenntnis zu geben.

Beschluss-Nr. 24/0048-10.0

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Übernahme der örtlichen Rechnungsprüfung des Zweckverbandes Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen (ZV KISA) für die Jahre 2024 bis 2026

Der Stadtrat überträgt gemäß § 106 Absatz 2 Satz 3 SächsGemO dem Fachdienst Rechnungsprüfung die örtliche Rech-

nungsprüfung des ZV KISA nach § 105 und § 106 Absatz 1 SächsGemO für die Jahre 2024 bis 2026, vorbehaltlich des Beschlusses der Zweckverbandsversammlung des ZV KISA.

Beschluss-Nr. 24/0040-14.0

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der „Hausmeisterdienstleistungen in Objekten der Stadt Pirna“

Der Zuschlag zur Ausführung der „Hausmeisterdienstleistungen in Objekten der Stadt Pirna; Lose 1 und 2“ wird auf das Angebot der **Piepenbrock Technischer Gebäudeservice GmbH + Co. KG aus 01159 Dresden** erteilt.

Die Entscheidung über die Ziehung der beiden Optionen zur Verlängerung des Vertrages bis 31.03.2028 bzw. 31.03.2029 bleibt dem Stadtrat vorbehalten.

Beschluss-Nr. 24/0033-68.2

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Vergabe von Sportfördermitteln für die Erneuerung der Flutlichtanlagen auf LED im Willy-Tröger-Stadion

Auf der Grundlage der Sportförderrichtlinie der Stadt Pirna erhält der VfL Pirna-Copitz 07 e. V. 34.807,50 EUR für die Erneuerung der Flutlichtanlagen auf LED im Willy-Tröger-Stadion.

Beschluss-Nr. 24/0034-40.2

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Eingang von Spenden – Abstimmung zur Annahmeerklärung

Die in der Anlage aufgeführte Spende (Stand: 17.05.2024) wird angenommen.

Beschluss-Nr. 24/0980-20.1

Pirna, 24.09.2024

Tim Lochner, Oberbürgermeister

Zwischenbilanz Zweckverband IndustriePark Oberelbe (ZV IPO)

Der Stadtrat wird, möglichst in seiner nächsten Sitzung, zu folgenden Dingen im Zusammenhang mit dem ZV IPO informiert:

Übersicht Zuwendungseingang

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe
FG 37	Einsatzdrohne für Feuerwehr	1.000,00
Gesamt		1.000,00

Anlage zur Beschluss-Nr. 24/0980-20.1

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Zahl, Größe und Branche der Unternehmen, die bereits Interesse an einer Ansiedlung im gezeigt haben.</p> <p>2. Zahl und Fläche der Grundstücke, die bereits gekauft worden sind.</p> <p>3. Zahl und Fläche der Grundstücke, bei denen Verhandlungen zum Verkauf aktuell laufen und ein positiver Abschluss zu erwarten ist.</p> <p>4. Zahl und Fläche der Grundstücke, bei denen keine Absicht zum Verkauf er-</p> | <p>kennbar ist – verbunden mit der Einschätzung, inwiefern diese Fehlflächen das Gesamtprojekt gefährden können.</p> <p>5. Inwiefern die widersprüchlichen Aussagen im Grünkonzept und in den Studien zum IPO hinsichtlich der Bedeutung der Kaltluftschneisen am Feistenberg aufzulösen sind.</p> <p>6. Wann mit dem Bau der Straßenanbindung vom Autobahnzubringer an den IPO zu rechnen ist und welche Kosten</p> | <p>dafür zu erwarten sind und wie deren Finanzierung gesichert ist.</p> <p>7. Wann mit dem ersten Spatenstich und den ersten ansiedlungsfähigen Grundstücken zu rechnen ist.</p> <p>8. Welche Baumaßnahmen in welcher Reihenfolge demnächst zu erwarten sind.</p> <p>Beschluss-Nr. ANT-24/0221-FBII
Pirna, 24.09.2024
Tim Lochner, Oberbürgermeister</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Öffentliche Zustellung

gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i.V.m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 19/24 vom 09.10.2024 nachgelesen werden.“

Terminsbestimmung zur Zwangsversteigerung

Die Stadtverwaltung Pirna informiert, dass am Dienstag, den 29. Oktober 2024 um 9:30 Uhr beim Amtsgericht Dresden, Außenstelle Olbrichtplatz 1 in 01099 Dresden, im Sitzungssaal C 301 die Zwangsversteigerung des Grundbesitzes Badergasse

5, 01796 Pirna stattfindet. Sollte Interesse am Erwerb bestehen, können Sie sich bei Fragen bezüglich der Versteigerung und deren Ablauf mit dem Fachdienst Finanzbuchhaltung unter der Rufnummer 03501 556-207 in Verbindung setzen. Die aus-

föhrlichen Angaben zur Terminbestimmung sowie weitere Hinweise zur Versteigerung finden Sie ebenfalls im Internet unter www.zvg-portal.de.

Birgit Erler, Stadtkämmerin

Grundstücksausschreibung der Stadtverwaltung Pirna

Angebote zur Lindenstraße 10 können bis 25. Oktober 2024 eingereicht werden

Die Große Kreisstadt Pirna schreibt das mit der ehemaligen Kindertageseinrichtung „Spatzennest“ bebaute Grundstück

■ **Lindenstraße 10, Flurstücke 300/i, 300/h und 300/p der Gemarkung Copitz mit einer Gesamtgröße von 3.460 m²**

meistbietend zum Verkauf aus.

■ **Mindestgebot: 225.000 EUR**

Die Gebote müssen ein Nutzungskonzept, welches sich in die städtebaulichen Gegebenheiten der Stadt Pirna einfügt, ein Kaufpreisgebot sowie den Nachweis der Finanzierung enthalten. Das Nutzungskonzept wird als Investitionsverpflichtung Be-

standteil des abzuschließenden Kaufvertrages. Im Kaufvertrag wird die Realisierung des Vorhabens mittels eines Wiederkaufrechtes zugunsten der Stadt gesichert sowie für den Fall der Weiterveräußerung des erworbenen Grundbesitzes innerhalb von zehn Jahren nach Beurkundung des Kaufvertrages eine Mehrerlösklausel vereinbart.

Weiterführende Informationen können Sie unter www.pirna.de → Stadtinfo → Aktuelles → Ausschreibungen einsehen oder unter Verwendung des QR-Codes erhalten.



Angebote sind in einem verschlossenen Umschlag mit dem Kennwort **„Immobilienverkauf – Grundstück Lindenstraße 10 (bitte nicht öffnen)“ bis zum 25.10.2024** an die Stadtverwaltung Pirna, Am Markt 1/2, 01796 Pirna einzureichen.

Die Große Kreisstadt Pirna ist nicht zur Annahme eines Angebotes verpflichtet. Nähere Informationen erhalten Sie bei:

■ Stadtverwaltung Pirna
Fachdienst Liegenschaftsmanagement
Stadthaus III, Zimmer 2.03
01796 Pirna
Telefon 03501 556-326

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung Dohma

In der 1. Sitzung (Konstituierung) des Gemeinderates Dohma am 10.09.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst

Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Großen Kreisstadt Pirna und der Gemeinde Dohma

hier: Entsendung der Gemeinderäte in den Gemeinschaftsausschuss für die Legislatur 2024 bis 2029

I. Variante – Einigung

Im Wege der **Einigung** werden in den Gemeinschaftsausschuss (GMA) folgende Gemeinderatsmitglieder und deren persönliche Stellvertreter entsandt:

- Mitglied Herr Roland Häcker
Stellvertreter Herr Mathias Kürbs
- Mitglied Herr Hendrik Oltersdorf
Stellvertreter Herr Thomas Oertel
- Mitglied Herr Ronny Seidel
Stellvertreterin Frau Silvia Sachse

Beschluss-Nr. 24/0001-01.1

Dohma, 10.09.2024

Matthias Heinemann, Bürgermeister

Bestellung der Mitglieder des Kultur-, Sport, Sozial- und Jugendausschusses für die Legislatur 2024 bis 2029

I. Variante – Einigung

Im Ergebnis der **Einigung** wird die Besetzung des Kultur-, Sport-, Sozial- und Jugendausschusses wie folgt festgelegt:

1. Herr Roland Häcker
2. Herr Jörg Mathes
3. Herr Steffen Janich
4. Frau Silvia Sachse

Beschluss-Nr. 24/0002-01.1

Dohma, 10.09.2024

Matthias Heinemann, Bürgermeister

Bestellung der Mitglieder des Ausschusses für Abwasser für die Legislatur 2024 bis 2029

I. Variante – Einigung

Im Ergebnis der **Einigung** wird die Besetzung des Ausschusses für Abwasser wie folgt festgelegt:

1. Herr Hendrik Oltersdorf
2. Herr Ronny Seidel
3. Herr Mathias Kürbs
4. Herr Rocco Wustmann

Beschluss-Nr. 24/0003-01.1

Dohma, 10.09.2024

Matthias Heinemann, Bürgermeister

Bestellung der Mitglieder des Technischen Ausschusses, Bau und Verkehr für die Legislatur 2024 bis 2029

I. Variante – Einigung

Im Ergebnis der **Einigung** wird die Besetzung des Technischen Ausschusses, Bau und Verkehr wie folgt festgelegt:

1. Herr Thomas Oertel
2. Herr Ulf Mende
3. Herr Sebastian Weigoldt

Beschluss-Nr. 24/0004-01.1

Dohma, 10.09.2024

Matthias Heinemann, Bürgermeister

Bestellung der Stellvertreter des Bürgermeisters nach § 54 Abs. 1 der Sächsischen Gemeindeordnung

Aus der Mitte des Gemeinderates werden zwei Stellvertreter des Bürgermeisters bestellt (§ 7 Hauptsatzung der Gemeinde Dohma). Die Stellvertretung beschränkt sich auf die Fälle der Verhinderung.

Als erster Stellvertreter wird durch Wahl Herr Hendrik Oltersdorf bestellt.

Als zweiter Stellvertreter wird durch Wahl Herr Roland Häcker bestellt.

Beschluss-Nr. 24/0005-01.1

Dohma, 10.09.2024

Matthias Heinemann, Bürgermeister

Sitzungstermine für den Gemeinderat Dohma für das II. Halbjahr 2024

Die für den Gemeinderat Dohma als Anlage beigefügten regelmäßigen Sitzungstermine für das zweite Halbjahr 2024 (Stand: 23.07.2024) werden beschlossen.

Beschluss-Nr. 24/0006-01.1

Dohma, 10.09.2024

Matthias Heinemann, Bürgermeister

Datum, Uhrzeit	Sitzung	Raum
Di. 29.10.2024, 18:00 Uhr	Sitzung des GR Dohma	Versammlungsraum 1. Etage, Zum Heideberg 18
Di. 26.11.2024, 18:00 Uhr	Sitzung des GR Dohma (Haushalt)	Versammlungsraum 1. Etage, Zum Heideberg 18

Sitzungstermine für das zweite Halbjahr 2024 (Stand: 23.07.2024)



Einträge in einem historischen Standesamtsbuch (Foto: Landratsamt Pirna)

Historische Standesamts- und Geburtsregister online verfügbar

Bürger können eigenständig in den Unterlagen des Archivverbunds Pirna recherchieren

Seit März 2024 sind die Namensverzeichnisse zu den Standesamtsregistern des Standesamtes Pirna online frei verfügbar. Im Juli 2024 wurden darüber hinaus 33 Bände der Geburtsregister von Pirna für die Jahre 1876 bis 1912 ebenfalls online zugänglich gemacht. Diese Digitalisierung erfolgte im Rahmen des „Landesdigitalisierungsprogramms für Wissenschaft und Kultur des Freistaates Sachsen“ in Kooperation mit der Sächsischen Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek (SLUB).

„Die Onlineverfügbarkeit entlastet einerseits den Archivverbund Pirna von den regelmäßigen Anfragen von Ahnen- und Familienforschern sowie Erbenermittlern, da diese Unterlagen eine zentrale Quelle für ihre Recherchen darstellen“, erklärt Landrat Michael Geisler. „Andererseits bietet sie einen erheblichen Servicegewinn für interessierte Bürgerinnen und Bürger, die nun eigenständig in historischen Unterlagen stöbern können“.

Bis November 2024 sollen die Geburtsregister der ehemaligen Standesämter Copitz, Zuschendorf, Graupa, Cotta und Liebethal digital erfasst werden. Mittelfristig ist unter Berücksichtigung des Fortbestands des Landesdigitalisierungsprogramms auch die Erschließung der Heirats- und Sterberegister des Standesamtes Pirna vorgesehen. Zudem ist die Digitalisierung der Pirnaer Adressbücher der Jahre 1927

bis 1936 geplant, um eine bestehende Lücke im Onlineangebot der Sächsischen Adressbücher zu schließen und einen Ersatz für die nicht überlieferten Meldeunterlagen der Stadt Pirna aus den 1920er Jahren bis 1945 bereitzustellen.

Katrin Stump, die Generaldirektorin der Sächsischen Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden, an der das Programm für den Freistaat koordiniert wird, betont: „Wir freuen uns, dass wir mit Pirna erstmals eine vollumfängliche Digitalisierung historischer sächsischer Standesamts- und Geburtsregister realisieren konnten. An diesem Beispiel zeigen sich einmal mehr die Bedeutung und die Wirksamkeit des Landesdigitalisierungsprogrammes für zahlreiche Einrichtungen in ganz Sachsen: Viel nachgefragte und für die historische Forschung bedeutsame Quellen können dank des Programms digitalisiert werden und stehen dann niedrigschwellig und weltweit für jeden online zur Verfügung.“

Landratsamt Pirna



Geburtsregister

www.landratsamt-pirna.de/archiv-personenstandsunterlagen.html

Adressbücher

www.saxorum.de/adressbuecher

UniBörse: Hochschultag im Landkreis

Am 9. November in der Arbeitsagentur und im Schiller-Gymnasium

Bereits zum zweiten Mal organisiert das Landratsamt in Kooperation mit der Agentur für Arbeit die UniBörse, welche am 9. November von 10:00 bis 13:00 Uhr in Pirna stattfindet. Diese Veranstaltung rückt die berufliche Orientierung an Gymnasien stärker in den Mittelpunkt und bietet künftigen Führungskräften wertvolle Einblicke in verschiedene Studienmöglichkeiten und deren berufliche Perspektiven.

„Die UniBörse ist von großer Bedeutung für Studieninteressierte, Eltern und Lehrkräfte unserer Region, um sich auf dem sächsischen Markt einen guten Überblick zu verschaffen. Hier wird gezeigt, dass es zahlreiche Möglichkeiten gibt, sich nach dem Abitur weiterzuentwickeln, ohne die Bindung an die Region aufzugeben. Das bietet nicht nur jungen Menschen eine Perspektive, sondern auch Unternehmen, die auf gut ausgebildeten Nachwuchs angewiesen sind“, so Landrat Michael Geisler, Schirmherr der Veranstaltung.

Zwei Veranstaltungsteile – Studium und Praxis vereint

Das Format ist zweigeteilt: In den Räumen der Agentur für Arbeit stellen Hochschulen und Universitäten ihre Studiengänge vor. Parallel dazu bieten Unternehmen von 10:00 bis 13:00 Uhr praxisorientierte Workshops im benachbarten Friedrich-Schiller-Gymnasium an, bei denen Studieninteressierte praxisnahe Einblicke in mögliche Berufsfelder erhalten.

Workshops für Studieninteressierte

Die UniBörse ist nicht nur eine Plattform, auf der sächsische Hochschulen und Universitäten ihre Studienangebote präsentieren. Sie bietet auch regionalen Unternehmen die Chance, direkt mit den Fach- und Führungskräften von morgen in Kontakt zu treten und durch Workshops wertvolle praktische Erfahrungen zu vermitteln. Interessierte sind herzlich eingeladen zu einem spannenden Tag voller neuer Perspektiven! Der Eintritt ist kostenfrei.

Landratsamt Pirna

Justiz hautnah – ein Abend im Amtsgericht

**Führung und Kabarett in Pirna
am 15. November**

Ein Termin im Amtsgericht Pirna findet normalerweise im Zusammenhang mit einem Gerichtsverfahren statt. Nicht so am 15. November 2024, wenn der Direktor des Amtsgerichtes Alexander Klerch zu einem unterhaltsamen Abend in den Schlosshof 7 einlädt. Neben einer Führung durch das moderne Gerichtsgebäude steht auch juristisches Kabarett auf dem Programm.

Tickets sind im Vorverkauf bei der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH für 15 Euro (zzgl. Vorverkaufsgebühr) im TouristService Pirna, Am Markt 7, Telefon 03501 556-446, erhältlich. An der Abendkasse kostet eine Karte 20 Euro.

Los geht der Abend im Amtsgericht um 18:00 Uhr mit einer Führung durch das Gerichtsgebäude. Während die Besucherinnen und Besucher den Gerichtssaal, die Vorführzellen und viele weitere Bereiche des Gebäudes besichtigen, können sie sich ein Bild von der vielseitigen Arbeit des Amtsgerichts machen.

Im Anschluss zeigt um ca. 19:00 Uhr Jurist Lutz Teetzen, wie lustig Rechtsangelegenheiten sein können. Der Nachlassrechtspfleger kann seinem Beruf nämlich jede Menge Komik abgewinnen und erobert deshalb seit einigen Jahren auch als Kabarettist die Bühnen Deutschlands. Mit seinem erfolgreichen Programm „Erbschleicherei – eine heitere Rechtsberatung“ nimmt er kuriose Nachlassfälle, die Erbschaften unserer Promis und die größten Irrtümer im Erbrecht unter die Lupe. Zu erleben ist amüsante Kleinkunst zum Mitdenken. Mit den Mitteln des Schauspiels, des Films und des Dialogs werden die Besucher etwa 120 Minuten von der Materie gefesselt. Die Mischung von juristischen Inhalten und komödiantischer Darbietung macht dieses Stück einzigartig. Durch einen kräftigen Schuss Humor bekommt das abwechslungsreiche Programm die richtige Würze. Ganz nebenbei erhalten die Zuschauer Tipps, um Erbschaften richtig (auf sich?!) zu lenken.

Lutz Teetzen und Amtsgericht Pirna



Vortrag und Gespräch am 20. Oktober

„Krieg in Europa. Wege zum Frieden“ mit Andreas Zumach

Am 20. Oktober findet im Uniwerk, Obere Burgstraße 6b, von 11:00 bis 13:00 Uhr, die nächste Veranstaltung der Reihe „Pirna im Gespräch“ statt.

Seit 2021 setzt sich die Initiativgruppe dafür ein, dass in der Stadtgesellschaft akute Themen diskutiert werden können. Unterstützt wurden diese Diskussionen in der Vergangenheit durch namhafte Experten. So waren in Pirna bisher der Sozialpädagoge Prof. Dr. Peter-Ulrich Wendt zu Gast, der Journalist Dr. Lutz Mücke, die Schriftstellerin Jana Hensel und der Klimaforscher Prof. Dr. Jörg Matschullat. Sie alle ermöglichten mit ihren Vorträgen eine vertiefende Auseinandersetzung mit dem jeweiligen Thema und beantworteten Fragen aus dem Publikum.

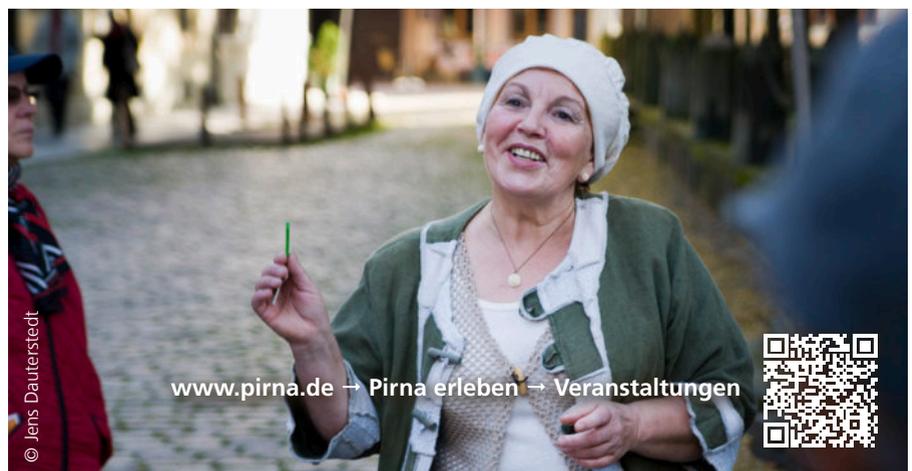
Bei den Überlegungen zu Thema und Inhalt der sechsten Veranstaltung fiel die Wahl auf den Ukrainekrieg. Dieser Krieg treibt zurzeit sehr viele Menschen um. Er macht Angst, fordert zu einer Positionierung heraus und wird besonders kontrovers diskutiert. Alle Menschen wünschen sich, in Frieden leben zu können, und Kriege schnell zu beenden. Wie jedoch konkrete Wege in den Frieden, wie die Bedingungen eines Friedens aussehen könnten, wie der Frieden in Europa nach diesem Krieg dauerhaft stabilisiert werden kann –

all diesen Fragen wollen wir nachgehen. Das Team von „Pirna im Gespräch“ hat sich für die Veranstaltung im Oktober einen ausgewiesenen Experten eingeladen, den Journalisten und Publizisten Andreas Zumach. Die Schwerpunkte seiner Arbeit waren und sind Völkerrecht, UNO, Sicherheitspolitik, Menschenrechtspolitik, Rüstungskontrolle. Andreas Zumach war lange Zeit am europäischen Hauptsitz der Vereinten Nationen in Genf und auch am UNO-Hauptquartier in New York tätig. Er hat an vielen Sicherheitskonferenzen teilgenommen und mit deutschen und russischen Politikern persönlich gesprochen. Zumach hält Vorträge und publiziert zum Thema „Krieg in der Ukraine“.

Wir freuen uns sehr, Andreas Zumach in Pirna begrüßen zu dürfen. Wir sind gespannt auf seinen Vortrag und die anschließende Diskussion mit dem Publikum. Wer möchte, kann den spannenden Vormittag mit einem Imbiss und weiteren Gesprächen in kleiner Runde ausklingen lassen.

Die Initiativgruppe dankt den regionalen Unternehmen, die mit ihren Spenden die Oktoberveranstaltung von „Pirna im Gespräch“ überhaupt erst ermöglichen.

Initiativgruppe „Pirna im Gespräch“



© Jens Dauterstedt

www.pirna.de → Pirna erleben → Veranstaltungen



Mit tschechischem Schwung in den Herbst

26. Tschechisch-Deutsche Kulturtage

Die Tschechisch-Deutschen Kulturtage bringen Schwung. So heißt das Motto, passend in tschechischer Schreibweise, „Švunk“. Vom 24. Oktober bis 10. November bietet der 26. Jahrgang in der Euroregion Elbe/Labe tschechische Kultur pur: 95 Veranstaltungen, davon 77 auf deutscher Seite und 18 in Tschechien.

Für Švunk sorgen 23 Konzerte in mehreren Genres und Tanz als Performance und Pantomime. Švunk ist Thema in Filmen und Büchern. Viel Švunk bringen die Exkursionen nach Tschechien: zu Konzerten, Theater, Architektur und Geschichte. Das Programm lädt beim Marmeladenwettbewerb „Jam Session“, bei Workshops oder Gesprächen zum Mitmachen ein. Darüber hinaus stehen Vorträge, Lesungen und Ausstellungen, eine Zaubervorführung und ein Kinder-Spezial im Programm.

Veranstaltungen in Pirna

- Fr. 25. Oktober, 20:30 Uhr VyjakoMy und Jack Siuh, Doppelkonzert Rock & Pop in Uniwerk



Plakat: Veranstalter

- So. 27. Oktober, 17:00 Uhr Czech Accordion Ensemble, Akkordeonkonzert im Landschloss Pirna-Zuschendorf
- Di. 29. Oktober, 18:00 Uhr „Přišla v noci“ (Sie kam in der Nacht), Film im Filmpalast Pirna

- Mo. 4. November, 18:00 Uhr „#annais-missing“ Film mit Gespräch im Filmpalast Pirna
- Fr. 8. November, 20:15 Uhr FEINKOŠT Deutsch-tschechische Kurzfilmturnee im Uniwerk
- Sa. 9. November, 19:30 Uhr Noise Rock Psychedelic Disko Dance Extravaganza, Doppelkonzert und Vinyl-Party im Komplex45
- So. 10. November, 14:00 Uhr Anima-CZECH, Animationsfilme für Kinder im Filmpalast Pirna

Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e. V.
 Veranstalter: Euroregion Elbe/Labe, Veřejný sál Hraníčář, Landeshauptstadt Dresden, Generalkonsulat der Tschechischen Republik, Brücke|Most-Stiftung



Alle Veranstaltungen
www.tdkt.info

Noch einmal möchte morgens ich erwachen ...

Bildungs(fahrrad)fahrt in Pirna und Umgebung

Die Shoa, die Verfolgung und Ermordung der europäischen Jüdinnen und Juden, und das Erinnern an sie ist nicht Teil unseres Alltags. Zu wenig bekannt und gekennzeichnet ist diese Geschichte. Wer hat hier gelebt und gewirkt, wer war Teil der Nachbarschaft? Wer musste gehen, wurde verfolgt und ermordet? Wessen Spuren suchen wir auf diesem Spaziergang? Wir durchstreifen Pirna und sein Umland. Wir begeben uns auf die Spuren von Jüdinnen und Juden, beispielsweise von Familie Scooler. Wir besuchen Orte der Zwangsarbeit, der Verfolgung von politischen Gegnern und der Bücherverbrennung. Die Fahrradwanderung orientiert sich an den Stationen der Broschüre „Noch einmal möchte morgens ich erwachen ... Spurensuche von Pirna nach Porschendorf. Eine Wandertour“, die Ergebnis aus Workshops zur Lokalgeschichte mit Geflüchte-

ten und Zugewanderten im Projekt Lebensspuren: meine.deine.unsere. ist. Die Fahrradtour beginnt in Pirna, führt nach Mockethal-Zatschke und endet in Porschendorf.

- Wann? 19. Oktober 2024, 10:00 bis 16:00 Uhr
 - Wo? TouristService Pirna, Am Markt 7
 - Anmeldung: E-Mail projekt@akubiz.de
- Eine Kooperationsveranstaltung mit weiterdenken – Heinrich Böll Stiftung Sachsen.

Diese Veranstaltung ist Teil des Projekts „Jüdisches Leben in Kunst und Kultur“ und wird gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Miriam Knausberg, AKuBiZ e. V.

Die Gastronomie in Pirna

Vortrag am 10. Oktober 2024 um 10:30 Uhr im ZBBB e.V.

Auch in diesem Jahr ist Rainer Rippich in unserem Verein zu Gast und wird uns einen Einblick in seine interessanten und abwechslungsreichen Rechercharbeiten zur Pirnaer Geschichte geben. Er wird einen Vortrag zum Thema „Alltägliches und Absurdes im städtischen Erquickungs- und Beherbungswesen – wie das Fischrestaurant ‚Landgang‘ zu seinem Geschäftsnamen kam“ halten. Es ist eine Zeitreise der Gastronomie von 1862 bis in die Gegenwart. Der Vortrag wird am 10. Oktober, um 10:00 Uhr in den Vereinsräumen des ZBBB stattfinden.

Interessenten bitten wir, sich vorab anzumelden.

- Telefon 03501 762072
- E-Mail post@zbbb-pirna.de

Michelle Michael, ZBBB e. V.

Rentnerweihnachtsfeier der Gemeinde Dohma

Teilnehmer können sich bis 12. November anmelden

Die Rentnerweihnachtsfeier der Gemeinde Dohma findet am 28. November 2024 im Landgasthof „Heidekrug Cotta“ statt. Wir bitten um Zusage der Teilnehmer bis zum 12. November in der Gemeindeverwaltung Dohma unter Telefon 03501 527776. Alle Rentner, die ein Wohnrecht in Dohma haben, sind herzlich eingeladen. Anfahrt:

- 14:00 Uhr Dohma, Bahretalstraße (Firma Kloss)
- 14:05 Uhr Haltestelle Dohma Buswendeplatz
- 14:15 Uhr Goes, Dorfteich
- 14:30 Uhr Cotta B, Haltestelle (Firma Kempe)
- 14:35 Uhr Cotta A, Haltestelle Feuerwehr
- 14:40 Uhr Cotta A, Haltestelle Buswendeplatz
- 14:45 Uhr Cotta A, Gaststätte „Zum Heidekrug“

Programm

- 15:00 bis 15:20 Uhr Ansprache Bürgermeister
- 15:20 bis 15:45 Uhr Auftritt der Kinder vom Kindergarten Dohma
- 15:45 bis 16:00 Uhr Pause/Musik
- 16:00 bis 16:30 Uhr Programm
- 16:30 bis 18:45 Uhr Unterhaltung bei Kaffee und Stollen
- 19:00 Uhr Rückfahrt Bus

Roland Häcker, Heimatverein Goes e. V.

Pirnaer Herbstzauber 2024

Ein Fest für die ganze Familie in der Altstadt von Pirna

Am 12. und 13. Oktober 2024 verwandelt sich die historische Altstadt von Pirna wieder in ein schwungvolles Einkaufsparadies. Der Pirnaer Herbstzauber lädt Groß und Klein zu einem Wochenende voller Unterhaltung, Kulinarik und besonderer Erlebnisse ein. Die Pirnaer Händler öffnen am verkaufslangen Samstag und verkaufsoffenen Sonntag bis 18:00 Uhr ihre Geschäfte.

Künstlerische Highlights und Unterhaltung für die ganze Familie

Ein vielseitiges Programm erwartet die Besucher des Herbstzaubers. Unter anderem wird der Künstler Max Reuschel mit seiner handgemachten Musik die Besucher verzaubern, während Jochen der Elefant als Publikumsmagnet für gute Laune sorgt. Der gewitzte Walking Act gehört mittlerweile zum Herbstzauber wie der Kürbis zum Erntedankfest. Die Dresdner Elbscheechen sind das erste Mal zu Gast, performen in den Gassen und werden für musikalische Highlights sorgen. Die zahlreichen Foodstände laden zum Schlemmen ein – von Zuckerwatte bis hin zu herzhaften Spezialitäten ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Verkaufsoffener Sonntag

Auch Shopping-Fans kommen auf ihre Kosten: Am Samstag und Sonntag kann in der Innenstadt bis 18:00 Uhr eingekauft

werden. Der verkaufsoffene Sonntag verspricht neueste Kollektionen und sensationelle Aktionen, die Lust auf frischen Wind im Kleiderschrank machen. Dieser Herbstzauber wird mit Markttreiben, Kinderschminken, Karussell und Hüpfburg zu einem besonderen Erlebnis für die ganze Familie. Mit verschiedene Mit-Mach-Aktionen wird der Besuch in Pirna belohnt und auch die Pferde-Begeisterten finden im Zollhof ihre Freude beim Ponyreiten.

Spende von LEGO-Steinen für inklusives Rampen-Projekt

In der Schössergasse 9, werden am Büro des Citymanagements wieder LEGO-Steine gesammelt, um weitere LEGO-Rampen bauen zu können – „Jeder Stein zählt!“. Mit einer Spende unterstützen Sie ein wichtiges Projekt, das Barrieren abbaut und Teilhabe für alle ermöglicht.

Unterstützt von der Volksbank Pirna eG

Die Volksbank Pirna eG ermöglicht es, als engagierter Partner der beliebten Veranstaltung, den Pirnaer Herbstzauber in dieser Form auf die Beine zu stellen. Wir laden Sie herzlich ein, den Pirnaer Herbstzauber am 12. und 13. Oktober 2024 zu besuchen und ein Wochenende voller Freude und Abwechslung zu erleben.

Dina Stiebing, Citymanagement Pirna e. V.



Über Allem die Liebe

Musikalische Lesung im Uniwerk

Im Uniwerk treffen am 18. Oktober 2024 Worte auf Klänge: Andreas Hennig (Bautzen) liest Lyrik und Prosa über geheimnisvolle, erotische, heitere und tragische Momente zweisamer, dreisamer und einsamer Menschen und Tiere. Musikalisch umrahmt werden die Texte von der Band LAAWA (Köln, Dresden, Bautzen). Sängerin Luise Wizisla haucht und wispert, jauchzt und jubiliert durch die musikalischen

Genres. Los geht's um 20:00 Uhr in der Alten Feuerwache, Obere Burgstraße 6 b. Eintritt: ab 8 Euro

Barbara Zalesky, Uniwerk e. V.



Alle Veranstaltungen
www.uniwerk.de



Band LAAWA (Foto: Uniwerk e. V.)

Grundkurs Seniorenbegleitung

Angebot zur Weiterbildung des ZBBB

Auch dieses Jahr bietet der ZBBB e. V. eine Weiterbildung zum Grundkurs „Seniorenbegleitung“ an. Voraussichtlich wird dieser Ende Oktober beginnen. Dieser Kurs ist für Neueinsteiger im Seniorenbereich genauso geeignet wie für Menschen, die einen Nachweis über die Qualifikation nach § 45 a SGB XI benötigen. Wir freuen uns auch über pflegende Angehörige, Freunde oder Nachbarn von Pflegebedürftigen oder Menschen aus Berufsgruppen, die viel mit Senioren und Pflegebedürftigen zu tun haben, die ihr Wissen erweitern wollen, um den vielfältigen Herausforderungen im Umgang mit den zu Pflegenden und ihren Zugehörigen besser gewachsen zu sein.

Die Ausbildung gliedert sich in vier Module mit unterschiedlichen Bausteinen:

- Basiswissen über Krankheits- und Behinderungsbilder sowie Notfallsituationen,
- Gesetzliche Grundlagen und Kommunikation,

- Soziale Betreuung sowie
- Versorgung und Unterstützung im Haushalt.

Über das geforderte Maß hinaus gehört bei uns zusätzlich ein ca. vierwöchiges Praktikum (mindestens 20 Stunden) bei einem Senior/einer Seniorin, welches selbstständiges Arbeiten aber auch Begleitung und Anleitung durch eine Fachkraft sowie auf Wunsch auch eine/n erfahrene/n Seniorenbegleiter/in beinhaltet. Ebenso wird eine Zeit des Selbststudiums von mindestens 20 Stunden erwartet. Damit sind 80 Stunden theoretischer Unterricht und eine Praxisphase mit Reflektion und Dokumentation von mindestens 40 Stunden, also insgesamt 120 Stunden, Inhalt der Ausbildung.

Bei Interesse oder Fragen freuen wir uns über eine Kontaktaufnahme mit dem ZBBB e. V., telefonisch unter 03501 762072 oder per E-Mail an post@zbbb-pirna.de.

Michelle Michael, ZBBB e. V.

Gestalte DEIN Lieblingsbuch!

Workshop für Kinder von sechs bis elf Jahren

Wir können alle das gleiche Buch lesen und trotzdem entstehen andere Bilder in jedem von uns. Besonders unser Lieblingsbuch lebt bunt und klar in unserem Kopf. Gemeinsam machen wir diese Bilder mit Farben, Papier und Schriften sichtbar! Wir gestalten für dein Lieblingsbuch einen neuen Umschlag der genau zeigt, wie du dir die Welt darin vorstellst. Nebenbei lernen wir, wie ein Buchcover gestaltet wird. Bitte denkt dran, an diesem Tag euer Lieblingsbuch mitzubringen. Das Buch wird nicht beschädigt.

- Tag: Mittwoch, 16. Oktober 2024
 - Zeit: 9:00 bis 15:00 Uhr
 - Ort: Stadtteiltreff Pirna-Copitz, Schillerstraße 35
 - Teilnahme: kostenlos, inkl. Mittagessen
 - Anmeldung: Lena Hahn, E-Mail hahn@famil.de, Telefon 03501 446651
- Wir freuen uns auf euch!



Abbildung: FAMIL e. V.

Franziska Staudte, FAMIL e. V.

Die Polarlichter Pirna laden ein:

Programm

13.00 Uhr Mittagessen mit Austausch
 14.30 Uhr Spaziergang Altstadt
 16.30 Uhr Vortrag PD Dr Ritter

Anmeldung bis 21.10.2024
 03501-582713 KISS
sh-bipolarpirna@online.de

AOK PLUS DGBS Deutsche Gesellschaft für Bipolare Störungen e.V.

Plakat: ZBBB e. V.

Treff für Menschen mit bipolarer Störung

Selbsthilfegruppe „Polarlichter Pirna“ lädt ein

Die Selbsthilfegruppe „Polarlichter Pirna“ lädt am Freitag, den 25. Oktober 2024 um 13:00 Uhr zum Bipolartreffen in die KISS Pirna ein. Beim gemeinsamen Mittagessen und einem Spaziergang durch Pirna ist jede Menge Gelegenheit zum Austausch zwischen Betroffenen mit bipolarer Störung. Um 16:30 Uhr wird es einen Vortrag mit Professor Dr. Ritter von der Uniklinik Dresden zum Thema „Aktuelles zur Behandlung Bipolarer Störungen und therapieresistenter Depressionen“ geben. Anmeldungen bitte bis zum 21. Oktober 2024 an Frau Nöckel, KISS Pirna Telefon 03501 582713 oder per E-Mail kiss-pirna@buengerhilfe-sachsen.de.

Jana Nöckel, Bürgerhilfe Sachsen e. V.



Was ist eine bipolare Störung?

Menschen mit dieser psychischen Erkrankung leiden an starken Schwankungen der Stimmung, des inneren Antriebs, ihres Denkens und Handelns sowie ihrer Aktivität. Die Phasen von Hypomanie und Depression wechseln, ohne dass Betroffene dies bewusst kontrollieren können.

„KO(m), KO(m) Schatz – Lass uns reden!“

Paarkurs-Angebot der Familienberatungstelle Diakonie Pirna

Der Wunsch wieder besser miteinander ins Gespräch zu kommen ist meist das Anliegen vieler Paare, die sich in der Familienberatungstelle melden. Oft ist die Situation dann schon so verfahren, dass ein konstruktives Gespräch kaum noch möglich ist. Diese angespannte Atmosphäre ist für die ganze Familie meist mit zunehmender Unzufriedenheit und viel Schmerz verbunden. Genau hier setzt KOMKOM an, ein Gesprächsmodell für Paare, das sich bewährt hat und dass Paaren hilft, wieder ins Reden zu kommen.

KOMKOM ist ein Leitfaden, der die Teilnehmer dabei unterstützt, bestehende Kommunikationsmuster anzuschauen, sie zu hinterfragen und gemeinsam neue Ansätze zu entwickeln, damit eine Gesprächskultur entstehen kann die Verbindung schafft. In relativ kurzer Zeit können Paare dabei lernen wieder wertschätzend miteinander umzugehen, eigene Wünsche und Gefühle zu benennen und Konflikte fair und konstruktiv zu lösen.

KOMKOM findet an einem Wochenende statt. Maximal vier Paare werden von zwei Trainerinnen in kleinen Gruppen angeleitet. Jedes Paar bespricht und übt persönliche Themen immer im geschützten Zweiergespräch, räumlich getrennt von den anderen Paaren, jedoch mit individueller Begleitung durch die Trainerinnen. Für Kinder ab drei Jahren bieten wir während der Kurszeiten eine Kinderbetreuung an. Bei Fragen, melden Sie sich gern in der Familienberatungsstelle der Diakonie Pirna.

- Einführungskurs: Sa./So. 26./27. Oktober oder Sa./So. 16./17. November
- Kurszeiten: Sa. 9:30 bis 17:00 Uhr/ So. 9:00 bis 16:00 Uhr inkl. Pausen
- Kosten: 220 Euro pro Paar für ein Kurswochenende
- Anmeldung: Diakonie Pirna, Familienberatungsstelle, Telefon 03501 470030 E-Mail familienberatung@diakonie-pirna.de, www.diakonie-pirna.de

Die Kurse finden in der Beratungsstelle auf der Rosa-Luxemburg-Straße 29 statt.

Diakonie Pirna

Sonntags-Matinee im Design District Bauhaus

Blues von THE BOMBS am 3. November

Passend zu einer hochkarätigen Konzertreihe, freut sich Design District Bauhaus THE BOMBS aus Neu-Ulm zu präsentieren, die Premiere der Rockabilly Band in Sachsen. Seit weit über 15 Jahren hat sich die vierköpfige Combo aus Neu-Ulm dem Rock'n'Roll und Rockabilly verschrieben. Gitarren, Kontrabass und Schlagzeug sorgen für einen authentischen Sound, der an den passenden Stellen mit Licks und Rhythmen aus Musikstilen wie Country, Jazz oder Beat gespickt wird. Diesen eingängigen und tanzbaren Mix nennt die Band „Hip Shaking Rhythm“. Frontmann oder -frau, sucht man bei THE BOMBS vergeblich, da sich die vier Musiker bei den Main- und Backgroundvocals abwechseln. Aktuell gibt es vier Alben mit fast ausschließlich eigenen Songs, welche im Liveprogramm um den ein oder anderen Co-versong erweitert werden. Unterm Strich,



ergibt das eine kurzweilige, unterhaltsame und vor allem eine tanzbare Mischung, die überall für großartige Stimmung sorgt.

- Tag: Sonntag, 3. November 2024
- Beginn: 11:00 Uhr, Einlass 10:00 Uhr
- Ort: Showroom Design District Bauhaus, Königsteiner Straße 4b
- Tickets und Platzreservierung: 28 Euro
- Erhältlich unter
Telefon: 03501 6382817
Mobil: 0179-2027284
E-Mail: blueterrainmusic@gmail.com

Petra Hall, Kulturinitiative Design District Bauhaus

Tag der offenen Tür war voller Erfolg

Angebote der DRK Erziehungs- und Familienberatungsstelle

Die Erziehungs- und Familienberatungsstelle des DRK Kreisverband Pirna e. V. hatte Mitte September zum Tag der offenen Tür auf die Lange Straße 38a geladen. In einem vielfältigen Programm war für jede und jeden etwas dabei.

Der Vormittag startete mit einem Austausch interessierter Fachkräfte aus dem Landkreis zum Thema „Spannungsfeld Medienpädagogik und Suchtprävention“. Nach den Vorträgen bot sich die Gelegenheit für Vernetzung und einen Erfahrungsaustausch.

Am Nachmittag standen die Türen offen für alle, insbesondere Eltern mit ihren Kindern. Der Rettungswagen des DRK vor dem Eingang war ein Magnet, der besonders die Kleinen faszinierte. Hier konnten sie ihre verletzten Puppen, Teddys oder Plüschtiere fachkundig behandeln lassen. In der Beratungsstelle sorgten neben den offenen Räumlichkeiten auch gespielte „Geschichten aus dem Zauberkoffer“, Bastelmöglichkeiten, Kaffee und Kuchen für reges Interesse. Die Gelegenheit, sich die Angebote der Erziehungs- und Famili-



Im Rettungswagen konnten Puppen und Plüschtiere verarztet werden (Foto: DRK)

beratungsstelle unverbindlich anzuschauen, nachzufragen und einen Eindruck von den Mitarbeiterinnen zu bekommen, nahmen viele Besucher wahr. Der Tag schloss mit dem Elternabend zum Thema #Medien „Klick und Weg – Wo sind unsere Kinder?“ ab, in Zusammenarbeit mit der Suchtberatungsstelle der Diakonie Pirna. Die Sorgen vieler Eltern bei diesem Thema wurden aufgegriffen und versucht Antworten zu geben, wie Eltern und Kinder einen guten Umgang mit Medien finden können.

Lisa Knauth, DRK Kreisverband Pirna e. V.

Kultur- und Veranstaltungskalender

■ Konzerte, Theater & Kabarett

Sa. 12. Oktober – 20:00 Uhr

PINKS CHOICE – Bricks To Enjoy – A Tribute To Pink Floyd, Konzert
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

So. 13. Oktober – 19:30 Uhr

MEIN FREUND, DER BETRUNKENE SACHSE – ein Abend für Olaf Böhme mit Thomas Kaufmann, Kleinkunst/Theater
Tom Pauls Theater

So. 13. Oktober – 20:00 Uhr

Stefan Jürgens „so viele farben“, Konzert
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

Do. 17. Oktober – 18:00 Uhr

Philharmonisches Konzert EXIL UND TRIUMPH, Stadtkirche St. Marien
Elbland Philharmonie Sachsen

Fr. 18. Oktober – 20:00 Uhr

Dresden Big Band mit Micha Winkler, Konzert
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

Sa. 19. Oktober – 19:30 Uhr

BOOGIE WOOGIE NACHT – 2Hot präsentiert Peter Heger, Kleinkunst/Theater
Tom Pauls Theater

Sa. 19. Oktober – 21:00 Uhr

Punk-Konzert mit den Bands Trotzdem, Schnick und Quittengelee, Obere Burgstraße 6b
Uniwerk e.V.

So. 20. Oktober – 15:00 Uhr

Dresdner Barockorchester: „Frühbarocke Edelsteine“, Konzert, Jagdschloss Graupa
Richard-Wagner-Stätten

So. 20. Oktober – 18:00 Uhr

DIXIELAND-FEST Blue Wonder Jazzband, Konzert
Tom Pauls Theater

So. 20. Oktober – 20:00 Uhr

Tony Carey – Songs und Stories, Konzert
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

Fr. 25. Oktober – 20:30 Uhr

VyjakoMy & Jack Siuh (CZ),

Doppelkonzert, Obere Burgstraße 6b
Uniwerk e.V.

Sa. 26. Oktober – 19:00 Uhr

Viva Vivaldi, Galeriekonzert
StadtMuseum Pirna

Sa. 26. Oktober – 19:30 Uhr

So. 27. Oktober – 18:00 Uhr
CASTING Revue für eine Darstellerin & Band mit Olivia Delauré, Theater
Tom Pauls Theater

So. 27. Oktober – 17:00 Uhr

Tschechisch-Deutsche Kultur-tage: Akkordeonkonzert mit dem Czech Akkordeon Ensemble im Landschloss Pirna-Zuschendorf
Euroregion Elbe/Labe

So. 27. Oktober – 18:00 Uhr

Die Seilschaft – Die Band von Gundermann. Jubiläumstour – 30 Jahre „Der 7te Samurai“, Konzert
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

Mi. 30. Oktober – 18:00 Uhr

Halloween Minikonzert, An der Gottleuba 1
Musikschule Sächsische Schweiz e.V.

Mi. 30. Oktober – 20:00 Uhr

Stephan Bauer „Ehepaare kommen in den Himmel – in der Hölle waren sie schon“, Kabarett
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

■ Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

Di. bis So. 10:00 bis 17:00 Uhr

Topographie der Sehnsucht – auf den Spuren Caspar David Friedrichs, Sonderausstellung
StadtMuseum Pirna

ab 13. Oktober Mo./Mi. bis

Fr. 11:00 bis 17:00 Uhr

Sa./So. – 10:00 bis 17:00 Uhr
Kabinettausstellung NATUR Fotografien von Volkmar Herre, Sonderausstellung im Jagdschloss Graupa
Richard-Wagner-Stätten

Di. bis Do. – 14:00 bis 17:00 Uhr

„HÄUSER & GEHÖFTE. Pirna und Umgebung“, Ausstellung von Arbeiten auf Papier von Bettina Heymann, Mägdleinschule am Kirchplatz 10
Kuratorium Altstadt Pirna e.V.

Do. 10. Oktober – 10:00 Uhr

Tierheim hautnah, Vortrag und Exkursion
Volkshochschule Pirna

Do. 10. Oktober – 17:00 Uhr

„Caspar David Friedrich in Dresden“, Vortrag mit Dokumentarfilmer Ernst Hirsch
StadtMuseum Pirna

Do. 10. Oktober – 17:00 Uhr

Die erschöpfte Seele: Depressionen vorbeugen, erkennen, behandeln, Vortrag mit Chefärztin Sandra L. Zügge, Konferenzraum 0.506
Helios Klinikum Pirna

Do. 10. Oktober – 19:30 Uhr

„Mama bringt die Wäsche“, unbekannte Kurzgeschichten von Erich Kästner, Lesung mit Ines Hommann
StadtBibliothek Pirna

Fr. 11. Oktober – 19:00 Uhr

Der besondere Abend um 7: „Kinder von Hoy. Freiheit, Glück und Terror“, Lesung und Gespräch mit der Autorin Grit Lemke
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

Sa. 12. Oktober – 19:00 Uhr

„Magie des Lichts“, Hommage à Caspar David Friedrich mit Volkmar Herre, Fotografien in filmischen Sequenzen, Jagdschloss Graupa
Richard-Wagner-Stätten

Di. 15. Oktober – 19:00 Uhr

Dresden im Guckkasten des 18. und 19. Jahrhunderts, Vortrag mit Andreas Schöne
StadtMuseum Pirna

Fr. 18. Oktober – 20:00 Uhr

Über Allem die Liebe, musikalische Lesung, Obere Burgstraße 6b
Uniwerk e.V.

Sa. 19. Oktober – 20:00 Uhr

„Der Mord an der Mühle – Barthels erster Fall“, Kriminacht mit Henning Kreitel
StadtBibliothek Pirna

Mo. 21. Oktober – 18:00 Uhr

Frauen können Börse: Wie „Sie“ die ersten Schritte meistert, Vortrag
Volkshochschule Pirna

Do. 24. Oktober – 20:00 Uhr

„Sieben Farben Blau“, ein Paar – ein Boot – zwei Ozeane und 34 Länder, Vortrag
Kleinkunsthöhle Q 24 Pirna

■ Wanderungen & Führungen

montags – 14:00 Uhr

mittwochs – 17:00 Uhr

sonnabends, sonntags –

11:00 Uhr

Öffentliche Altstadtführung, Treff: Am Markt 7
TouristService Pirna

Sa. 12. Oktober – 14:00 Uhr

Die Gedenkstätte Pirna-Sonnenstein, Rundgang
Volkshochschule Pirna

So. 27. Oktober – 11:00 Uhr

Wagner Walk im Jagdschloss Graupa: Wagners Ring – „Ein Ring, sie zu knechten“?
Richard-Wagner-Stätten

So. 28. Oktober – 15:00 Uhr

Kuratorenführung „Topographie der Sehnsucht – auf den Spuren Caspar David Friedrichs“ mit Kunsthistorikerin Maren Marzilger
StadtMuseum Pirna

■ Veranstaltungen, Feste & Familiäres

Sa. 12. Oktober – 10:00 Uhr

So. 13. Oktober – 13:00 Uhr

Pirnaer Herbstzauber, Altstadt
Citymanagement Pirna e.V.

Sa. 19. Oktober – 11:00 Uhr
Frauenbilder 1918 – 2018,
Vernissage mit mit Dr. Josef
Böhm und Noemi Böhm,
Burglehnstraße 13
GALERIE Schöne Höhe

Di. 29. Oktober – 18:00 Uhr
Tschechisch-Deutsche Kultur-
tage: Film „Přišla v noci“
(Sie kam in der Nacht) im Film-
palast Pirna
Euroregion Elbe/Labe

■ **Bildung & Kurse**

Sa. 19. Oktober – 10:00 Uhr
„Noch einmal möchte
morgens ich erwachen ...“,
Bildungsfahrt von Pirna
nach Porschendorf, Treff:
Am Markt 7
AKuBiZ e.V.

Do. 10. Oktober – 17:00 Uhr
Die erschöpfte Seele: Depressi-
onen vorbeugen, erkennen,
behandeln
HELIOS Klinikum Pirna

**ab Mo. 14. Oktober –
8:30 Uhr**
Fit am PC, Intensivkurs
Volkshochschule Pirna

**ab Mo. 14. Oktober –
8:30 Uhr**
10-Finger-Schreiben am
Computer, Kurs
Volkshochschule Pirna

Di. 15. Oktober – 9:00 Uhr
Smartphone-Kleingruppen-
kurs, Kurs
Volkshochschule Pirna

**ab Mo. 21. Oktober –
9:00 Uhr**
Fit am PC, Grundkurs
Volkshochschule Pirna

**ab Mi. 23. Oktober –
18:00 Uhr**
Portugiesisch-Grundkurs A1
Volkshochschule Pirna

**ab Do. 24. Oktober –
17:30 Uhr**
Spanisch-Grundkurs A1
Volkshochschule Pirna

**ab Fr. 25. Oktober –
17:00 Uhr**
Liebevoll Erziehen: Gewaltfreie
Kommunikation für Eltern und
Großeltern, Kurs
Volkshochschule Pirna

■ **Kinder & Jugend**

Mo. 14. Oktober – 9:00 Uhr
Die Kunst des Malens für
Kinder ab acht Jahren, Kurs
Volkshochschule Pirna

Mi. 16. Oktober – 9:00 Uhr
Gestalte dein Lieblingsbuch,
Workshop für Kinder von
sechs bis elf Jahren, Stadtteil-
treff Pirna-Copitz, Schiller-
straße 35
FAMIL e.V.

So. 20. Oktober – 11:00 Uhr
DER WACKERE RITTER VON
HASENBURG – Dresdner Figur-
entheater Jörg Bretschneider
für Kinder ab fünf Jahren
Tom Pauls Theater

ab Di. 22. Oktober – 17:00 Uhr
Schwimmen lernen für Kinder
ab sechs Jahren, Kurs
Volkshochschule Pirna

■ **Senioren**

Do. 10. Oktober – 10:00 Uhr
Naturspaziergang mit Ulrike
Schwenke, Treff: 10:00 Uhr,
Schillerstraße, Park vor Stadt-
teiltreff-Copitz
ZBBB e.V.

Do. 10. Oktober – 10:30 Uhr
Alltägliches und Absurdes im
städtischen Erquickungs- und
Beherbergungswesen. Eine
Zeitreise der Gastronomie von
1862 bis in die Gegenwart,
Vortrag mit Rainer Rippich,
Steinplatz 21 *ZBBB e.V.*

Mo. 23. Oktober – 14:00 Uhr
„Morgen ist auch noch ein
Tag“, Seniorenkino im Film-
palast Pirna
Seniorenvertretung Pirna

TOPOGRAPHIE DER SEHNSUCHT

Auf den Spuren
Caspar David Friedrichs

31.8. – 3.11.2024
StadtMuseum Pirna

CASPAR DAVID FRIEDRICH 250 JAHRE

StadtMuseum Pirna | Kultur und Tourismusgesellschaft Pirna, mal | #CDF250 #pirnaerleben | Erbschöppe Spielkasse Dresden | Pirnaer Anzeiger

Kirchnachrichten und Termine

■ Evang.-Frei-kirchliche Gemeinde Pirna

Lange Straße 23
Telefon: 523906
E-Mail: kreysig.pirna@t-online.de
Web: www.efg-pirna.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Graupa-Liebenthal

OT Graupa, Borsbergstraße 32
Telefon: 548242
E-Mail: kg.graupa_liebenthal@evlks.de
Web: www.kirche-graupa.de

■ Kirche Graupa

So. 13./20. Oktober – 10:30 Uhr
Gottesdienst

■ **Diakonisches Altenzentrum Graupa**
Kastanienallee 2
Telefon 543-350

Di. 22. Oktober – 15:00 Uhr
Gottesdienst

■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Pirna

Kirchplatz 13
Telefon: 46184-0
E-Mail: kg.pirna@evlks.de
Web: www.kirche-pirna.de

■ Stadtkirche St. Marien

So. 13./20. Oktober – 9:30 Uhr
Gottesdienst
Mi. 26. Oktober – 18:00 Uhr
Churchnight, Jugend-Gottesdienst
Do. 17. Oktober – 18:00 Uhr
Philharmonisches Konzert „Exil und Triumph“

■ **Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna**
OASE, Schloßstraße 6

Telefon: 521106
E-Mail: kontakt@lkg-pirna.de
Web: www.lkg-pirna.de

sonntags – 10:00 Uhr
SonntagsOASE, Gottesdienst

■ **Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz**
Schillerstraße 21 a
Telefon: 523754

So. 27. Oktober – 10:30 Uhr
Gottesdienst zum Bauabschluss des Diakonie- und Kirchgemeindezentrums mit anschließender Feier

■ **Kirchgemeinde Pirna-Sonnenstein-Struppen**
Dr.-Benno-Scholze-Straße 40
Telefon: 773031
Web: www.kirchgemeinde-pirna-sonnenstein-struppen.de

So. 13./20. Oktober – 10:30 Uhr
Gottesdienst
So. 27. Oktober – 17:00 Uhr
Abendgottesdienst

■ **Kirche Zuschendorf**
Am Landschloss 6

So. 13. Oktober – 11:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Seniorenzentrum Sächsische Schweiz**
Einsteinstraße 19
Telefon: 550-0

Do. 17. Oktober – 15:30 Uhr
Gottesdienst

■ **Seniorenzentrum Am Schlossberg**
Am Felsenkeller 2
Telefon: 50280

Do. 10. Oktober – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Seniorenresidenz Alexa**
Robert-Koch-Straße 17
Telefon: 5550

Fr. 11. Oktober – 15:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Seniorenresidenz Maximilian**
Rosa-Luxemburg-Straße 9 – 11
Telefon: 585707

Do. 17. Oktober – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Diakonie Tagespflege „Alte Post“**
Gartenstraße 30
Telefon: 4603700

Di. 15. Oktober – 10:15 Uhr
Gottesdienst

■ **Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten**
Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 0151 20300071
E-Mail: simon.krautschick@adventisten.de
Web: www.adventgemeinde-pirna.de

sonnabends – 10:00 Uhr
Predigt-Gottesdienst

■ **Freie evang. Gemeinde**
Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 711976
E-Mail: Pastor@pirna.feg.de
Web: www.pirna.feg.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Pirna**
Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 2 – 4
Telefon: 5710164
E-Mail: pirna@pfarrei-bddmei.de
Web: www.kath-kirche-pirna.de

■ **Pfarrkirche**
mittwochs, freitags – 9:00 Uhr
Werktagmesse
sonnabends – 17:00 Uhr
Sonntagvorabendmesse

■ **Klosterkirche**
sonntags – 10:15 Uhr
Heilige Messe

Impressum

Herausgeber
Große Kreisstadt Pirna, vertreten durch den Oberbürgermeister Tim Lochner

Redaktion/amtlicher Teil
Fachgruppe Büro des Oberbürgermeisters

Telefon 03501 556-219
Fax 03501 556-288
E-Mail anzeiger@pirna.de

Die in Beiträgen von Vereinen und Verbänden geäußerten Meinungen müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

Anzeigen
LINUS WITTICH Medien KG
Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1
01219 Dresden
Telefon 0351 2673156
Mobil 0173 5617227

Verlag/Druck/Vertrieb
LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10
04916 Herzberg / Elster
Telefon 03535 489-0
Fax 03535 489-115
vertreten durch den Geschäftsführer Herrn Andreas Barschtipan; Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen ist der Anzeigenauftraggeber.

Auflagenhöhe: 23.000 Exemplare
Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig, mittwochs durch kostenlose Zustellung an alle Haushalte der und seiner Ortsteile sowie die Gemeinde Dohma. Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

Titelfoto
Pirnaer Herbstzauber
(Plakat: Citymanagement Pirna e.V.)
Bezugsbedingungen

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 155,74 Euro inkl. MwSt., Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich möglich bei anteiligem Abonnementpreis. Kündigungen müssen schriftlich bis 15. November eines Jahres beim LINUS WITTICH Medien KG eingegangen sein. Gedruckt wird auf chlorfrei gebleichtem Papier. Beiträge können mit Quellenangabe kostenlos nachgedruckt werden.

Die nächste Ausgabe des Pirnaer Anzeigers erscheint am 30. Oktober. Der Redaktionsschluss für redaktionelle Beiträge ist am 17. Oktober.

Datenschutzbehörde
Jede betroffene Person hat nach Artikel 77 DSGVO das Recht auf Beschwerde, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden. Datenschutzbeauftragte/r Sachsens Postfach 11 01 32, 01330 Dresden (Postanschrift) Devrienstraße 5, 01067 Dresden (Hausanschrift)